



OBRAZAC ZA IZMJENE I DOPUNE STUDIJSKIH PROGRAMA

| Opće informacije | |
|---|---|
| Naziv studijskog programa | Sveučilišni predmetni diplomski studij engleskoga jezika i književnosti - nastavnički smjer |
| Nositelj studijskog programa | Filozofski fakultet u Rijeci |
| Izvoditelj studijskog programa | Odsjek za anglistiku |
| Tip studijskog programa | sveučilišni |
| Razina studijskog programa | diplomski |
| Akademski/stručni naziv koji se stječe završetkom studija | magistar/magistra edukacije engleskoga jezika i književnosti |

1.1.1. Vrsta izmjena i dopuna

1.1. Vrsta izmjena i dopuna koje se predlažu

Izmjena načina i opsega izvedbe predmeta, uvođenje novog predmeta.

1.2. Postotak ECTS bodova koji se mijenjaju predloženim izmjenama i dopunama

Manje od 1%.

1.3. Postotak ECTS bodova koji je izmijenjen tijekom ranijih postupka izmjena i dopuna u odnosu na izvorno akreditirani studijski program

17 % zbog povećanja ECTS-a za predmete kroz koje se stječu nastavničke kompetencije sa 40 na 60 ECTS-a kod usklađivanja s odredbama Zakona o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi (čl. 105 NN 87/08)

2. Obrazloženje zahtjeva za izmjenama i dopunama

2.1. Razlozi i obrazloženje izmjena i dopuna studijskog programa

Nakon petogodišnje provedbe programa, na osnovi provedenih studentskih anketa te samoevaluacija predlažu se manje izmjene koje omogućavaju osuvremenjivanje programa.

Izmjene su obvezatnih predmeta sljedeće:

- predmetima *Usvajanje prvoga jezika* i *Usvajanje drugoga jezika* dodaje se po 15 sati seminara semestralno te im se unose manje izmjene u opisima kolegija
- predmetu *Engleski kao globalni jezik* unose se manje izmjene u opisu kolegija i vrednovanju rada studenata

Izmjene su izbornih predmeta sljedeće:

- uvodi se novi izborni predmet *Kulture medija*;
- predmetima *Jezici u kontaktu* i *Dvojezičnost* mijenja se način ocjenjivanja i vrednovanja rada studenata te se unose manje izmjene u opis kolegija
- predmetu *Dvojezičnost* povećava se broj ECTS-a sa 2 na 3



| |
|---|
| |
| 2.2. Procjena svrhovitosti izmjena i dopuna¹ |
| Predloženim izmjenama povećava se kvaliteta studijskog programa. |
| 2.3 Usporedivost izmijenjenog i dopunjenog studijskog programa sa sličnim programima akreditiranih visokih učilišta u RH i EU² |
| Program Sveučilišnog dvopredmetnog diplomskog studija engleskoga jezika i književnosti na Filozofskom fakultetu u Rijeci usporediv je s programima studija engleskoga jezika kao drugoga jezika u vodećim svjetskim centrima na kojima se nude programi anglistike: Mariboru, Sarajevu, Beogradu, Trstu, Rimu, Pragu, Budimpešti, Berlinu, Grazu, Beču, Salzburgu, Nimegen, Umei (Švedska), Varšavi, Cambridgeu, Oxfordu, Southamptonu, UCL, Yorku, Lockhavenu (PA), School for |
| 2.4. Usklađenost s institucijskom strategijom razvoja studijskih programa³ |
| Predložene izmjene prate strateški cilj 1. Strategije Sveučilišta koji planira razvoj sveučilišta koje provodi kvalitetno i učinkovito obrazovanje temeljeno na ishodima učenja. |
| 2.5. Ostali važni podatci – prema mišljenju predlagača |
| U okviru Sveučilišnog dvopredmetnog diplomskog studija engleskoga jezika i književnosti nastavničkoga smjera realizira se i polovina programa Nastavničkoga modula (30 ECTS) za stjecanje nastavničkih kompetencija usklađeno s odredbama Zakona o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi (čl. 105, NN 87/08) po kojima nastavnici u osnovnih i srednjim školama moraju steći nastavničke kompetencije u iznosu od 60 ECTS. |
| 3 Opis obveznih i/ili izbornih predmeta s unesenim izmjenama i dopunama |
| 3.1. Popis obveznih i izbornih predmeta(i/ili modula, ukoliko postoje) s brojem sati aktivne nastave potrebnih za njihovu izvedbu i brojem ECTS – bodova (prilog: Tablica 1) |
| Detaljan popis nalazi se pod Tablica 1. |
| 3.2. Opis svakog predmeta (prilog: Tablica 2) |
| Detaljan opis svakog predmeta nalazi se pod Tablica 2. |

¹ Primjerice, procjena svrhovitosti obzirom na potrebe tržišta rada u javnom i privatnom sektoru, povećanje kvalitete studiranja i drugo.

² Navesti i obrazložiti usporedivost programa, od kojih barem jedan iz EU, s izmijenjenim i dopunjenim programom koji se predlaže te navesti mrežne stranice programa.

³ Preciznije, usklađenost s misijom i strateškim ciljevima Sveučilišta u Rijeci i visokoškolske institucije.



3.1. Popis obveznih i izbornih predmeta i/ili modula s brojem sati aktivne nastave potrebnih za njihovu izvedbu i brojem ECTS bodova

| POPIS PREDMETA | | | | | | |
|--|---|----|---|----|------|----------|
| 1. godina studija | | | | | | |
| Semestar: 1. | | | | | | |
| PREDMET | NOSITELJ | P | V | S | ECTS | STATUS |
| Usvajanje prvog jezika | dr. sc. Tihana Kraš | 30 | 0 | 30 | 4 | obavezan |
| Uvod u učenje i poučavanje engleskoga jezika | dr. sc. Irena Vodopija Krstanović | 30 | 0 | 0 | 4 | obavezan |
| Uvod u kreativno pisanje | dr. sc. Daša Drndić | 15 | 0 | 15 | 3 | izborni |
| Akadska pismenost 1 | dr. sc. Joseph Molitorisz | 0 | 0 | 30 | 3 | izborni |
| Kultura čitanja | dr. sc. Sintija Čuljat | 15 | 0 | 15 | 3 | izborni |
| Metode poučavanja engleskog jezika | dr. sc. Irena Vodopija Krstanović | 0 | 0 | 30 | 3 | izborni |
| Leksikologija i leksikografija | dr. sc. Boris Pritchard | 15 | 0 | 15 | 3 | izborni |
| Jezici u kontaktu | dr.sc. Branka Drljača Margić | 30 | 0 | 0 | 3 | izborni |
| Semestar: 2. | | | | | | |
| PREDMET | NOSITELJ | P | V | S | ECTS | STATUS |
| Usvajanje drugog jezika | dr. sc. Tihana Kraš | 30 | 0 | 30 | 4 | obavezan |
| Engleski kao globalni jezik | dr. sc. Dorjana Širola, dr. sc. Branka Drljača Margić | 30 | 0 | 15 | 4 | obavezan |

| | | | | | | |
|---|-----------------------------------|----|---|----|---|---------|
| Kulturološka gledišta u učenju i poučavanju engleskoga jezika | dr. sc. Irena Vodopija Krstanović | 30 | 0 | 0 | 3 | izborni |
| Akadska pismenost 2 | dr. sc. Joseph Molitorisz | 0 | 0 | 30 | 3 | izborni |
| Metodologija istraživanja | dr. sc. Marija Brala | 15 | 0 | 15 | 3 | izborni |
| Poučavanje književnosti | dr. sc. Sintija Čuljat | 15 | 0 | 15 | 3 | izborni |
| Dvojezičnost | dr. sc. Tihana Kraš | 30 | 0 | 0 | 3 | izborni |
| Kultura medija | dr. sc. Lovorka Gruić Grmuša | 30 | 0 | 0 | 3 | izborni |



Sveučilište u Rijeci • University of Rijeka

Trg braće Mažuranića 10 • 51 000 Rijeka • Croatia

T: (051) 406-500 • F: (051) 216-671; 216-091

2. godina studija

Semestar: 3.

| PREDMET | NOSITELJ | P | V | S | ECTS | STATUS |
|------------------------------------|-----------------------------------|----|---|----|------|----------|
| Uvod u psiholingvistiku | dr. sc. Marija Brala | 30 | 0 | 0 | 4 | obavezan |
| Metodika nastave engleskog jezika | dr. sc. Irena Vodopija Krstanović | 30 | 0 | 30 | 6 | obavezan |
| Uvod u kreativno pisanje | dr. sc. Daša Drndić | 0 | 0 | 30 | 3 | izborni |
| Akadska pismenost 1 | dr. sc. Joseph Molitorisz | 0 | 0 | 30 | 3 | izborni |
| Kultura čitanja | dr. sc. Sintija Čuljat | 15 | 0 | 15 | 3 | izborni |
| Metode poučavanja engleskog jezika | dr. sc. Irena Vodopija Krstanović | 0 | 0 | 30 | 3 | izborni |
| Leksikologija i leksikografija | dr. sc. Boris Pritchard | 15 | 0 | 15 | 3 | izborni |
| Jezici u kontaktu | dr. sc. Branka Drljača Margić | 30 | 0 | 0 | 3 | izborni |

Semestar: 4.

| PREDMET | NOSITELJ | P | V | S | ECTS | STATUS |
|-----------------|-----------------------------------|---|----|---|------|----------|
| Nastavna praksa | dr. sc. Irena Vodopija Krstanović | 0 | 60 | 0 | 4 | obavezan |
| Diplomski rad | Odsjek za anglistiku | - | - | - | 5 | obavezan |

| | | | | | | |
|---|-----------------------------------|----|---|----|---|---------|
| Kulturološka gledišta u učenju i poučavanju engleskoga jezika | dr. sc. Irena Vodopija Krstanović | 30 | 0 | 0 | 3 | izborni |
| Akadska pismenost 2 | dr. sc. Joseph Molitorisz | 0 | 0 | 30 | 3 | izborni |
| Metodologija istraživanja | dr. sc. Marija Brala | 15 | 0 | 15 | 3 | izborni |
| Poučavanje književnosti | dr. sc. Sintija Čuljat | 15 | 0 | 15 | 3 | izborni |
| Provjera i procjena znanja stranog jezika | Irena Meštrović | 0 | 0 | 30 | 3 | izborni |
| Kultura medija | dr. sc. Lovorka Gruić Grmuša | 30 | 0 | 0 | 3 | izborni |
| Dvojezičnost | dr. sc. Tihana Kraš | 30 | 0 | 0 | 3 | izborni |

Napomena: *Diplomski rad* studenti upisuju na proizvoljno izabranom studiju slobodne kombinacije. ECTS bodovi *Diplomskoga rada* dvopredmetnih studija u slobodnoj kombinaciji zbrajaju se (što iznosi 10 ECTS bodova).



Tablica 2.

3.2. Opis obveznih i izbornih predmeta sveučilišnog diplomskog dvopredmetnog studija engleskoga jezika I književnosti

| Opće informacije | | |
|--|---|---------|
| Nositelj predmeta | dr. sc. Tihana Kraš | |
| Naziv predmeta | <i>Usvajanje prvoga jezika</i> | |
| Studijski program | <i>Diplomski studij engleskog jezika i književnosti – nastavnički smjer</i> | |
| Status predmeta | obvezatan | |
| Godina | 1. | |
| Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave | ECTS koeficijent opterećenja studenata | 4 |
| | Broj sati (P+V+S) | 30+0+30 |

| 1. OPIS PREDMETA |
|--|
| 1.1. Ciljevi predmeta |
| Cilj je predmeta upoznati studente s temeljnim spoznajama o usvajanju prvog (materinskog) jezika, suvremenim teorijama usvajanja prvog jezika te metodama istraživanja procesa usvajanja prvog jezika. Nadalje, želi im se ukazati na implikacije rezultata istraživanja procesa usvajanja prvog jezika za teoriju i praksu nastave stranih jezika. Naposljetku, želi ih se osposobiti za kritičko promišljanje teorija usvajanja prvog jezika te potaknuti na samostalno istraživanje procesa usvajanja prvog jezika. |
| 1.2. Uvjeti za upis predmeta |
| Nema ih. |
| 1.3. Očekivani ishodi učenja za predmet |
| Studenti će nakon odslušanoga kolegija biti u stanju: <ul style="list-style-type: none">• kratko objasniti povijesni razvoj suvremene interdisciplinarnosti o usvajanju prvoga jezika• objasniti temeljne pojmove i probleme iz područja usvajanja prvoga jezika• opisati i usporediti različite metode istraživanja procesa usvajanja prvoga jezika, te prosuditi o prikladnosti pojedinih metoda za proučavanje određenog aspekta procesa usvajanja prvoga jezika• opisati temeljne spoznaje o usvajanju fonologije u prvome jeziku• opisati temeljne spoznaje o usvajanju morfosintakse u prvome jeziku• opisati temeljne spoznaje o usvajanju semantike u prvome jeziku• opisati temeljne spoznaje o usvajanju pragmatike (tj. komunikacijske kompetencije) u prvome jeziku• opisati i usporediti suvremene teorijske pristupe usvajanju prvoga jezika i kritički se osvrnuti na njih• opisati temeljne spoznaje o individualnim razlikama u usvajanju prvoga jezika• objasniti ulogu dobi u usvajanju prvoga jezika• opisati temeljne spoznaje o netipičnome jezičnome razvoju• usporediti proces tipičnoga i netipičnoga jezičnoga razvoja• opisati temeljne spoznaje o razvoju prvoga jezika i pismenosti u školskoj dobi• opisati temeljne spoznaje o razvoju prvoga jezika u odrasloj dobi• opisati temeljne spoznaje o simultanome dvojezičnome razvoju djece• usporediti proces usvajanja jednoga i dvaju prvih jezika• objasniti implikacije rezultata istraživanja procesa usvajanja prvoga jezika za teoriju i praksu nastave stranih jezika |
| 1.4. Sadržaj predmeta |



Predmetom su obuhvaćeni sljedeći sadržaji:

- istraživanje procesa usvajanja prvoga jezika kao suvremena interdisciplinarna znanost i kratak pregled njezinoga povijesnoga razvoja
- temeljni pojmovi i problemi iz područja usvajanja prvoga jezika
- metode istraživanja procesa usvajanja prvoga jezika
- usvajanje fonologije u prvome jeziku
- usvajanje morfosintakse u prvome jeziku
- usvajanje semantike u prvome jeziku
- usvajanje pragmatike (tj. komunikacijske kompetencije) u prvome jeziku
- suvremeni teorijski pristupi usvajanju prvoga jezika
- individualne razlike u usvajanju prvoga jezika
- uloga dobi u usvajanju prvoga jezika
- netipični jezični razvoj
- razvoj prvoga jezika i pismenosti u školskoj dobi
- razvoj prvoga jezika u odrasloj dobi
- simultani dvojezični razvoj djece

| | | |
|-------------------------------------|--|--|
| 1.5. Vrste izvođenja nastave | X predavanja X seminari i radionice vježbe obrazovanje na daljinu terenska nastava | X samostalni zadaci multimedija i mreža laboratorij mentorski rad ostalo: konzultacije |
|-------------------------------------|--|--|

| | |
|-----------------------|--|
| 1.6. Komentari | |
|-----------------------|--|

| |
|------------------------------|
| 1.7. Obveze studenata |
|------------------------------|

Redovito prisustvovanje i aktivno sudjelovanje u nastavi, polaganje kolokvija i pisanje eseja.

| |
|---|
| 1.8. Praćenje rada studenata (prikaz kroz podjelu ECTS bodova) |
|---|

| | | | | | | | |
|---------------------------|-----|------------------------------|-----|----------------|---|---------------------|--|
| Pohađanje nastave | 1,5 | Aktivnost u nastavi | | Seminarski rad | | Eksperimentalni rad | |
| Pismeni ispit | | Usmeni ispit | | Esej | 1 | Istraživanje | |
| Projekt | | Kontinuirana provjera znanja | 1,5 | Referat | | Praktični rad | |
| Usmeno izlaganje / poster | | | | | | | |

| |
|--|
| 1.9. Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu |
|--|

Rad studenta na predmetu vrednovat će se i ocjenjivati tijekom nastave kroz kolokvije i esej.
Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada studenata bit će prikazana u izvedbenom planu predmeta!

| |
|---|
| 1.10. Obvezna literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskog programa) |
|---|

Gleason, J. i Bernstein Ratner, N. (ur.) (2012). *The Development of Language* (8. izd.). Allyn & Bacon/Pearson.
Izbor članaka.

| |
|--|
| 1.11. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskog programa) |
|--|

| |
|--|
| |
|--|



- Bavin, E. L. (ed.) (2009). *The Cambridge Handbook of Child Language*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Bloom, P. (2000). *How Children Learn the Meanings of Words*. Cambridge, MA/London, England: MIT Press.
- Bowermann, M. & Levinson, S. C. (2004). *Language Acquisition and Conceptual Development*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Carrol, D. W. (2007). *Psychology of Language*. Wadsworth Publishing.
- Cattell, R. (2007). *Children's Language: Consensus and Controversy*. Continuum International Publishing Group.
- Clark, E. V. (2009). *First Language Acquisition (2nd ed.)*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Fletcher, P. & MacWhinney, B. (eds.) (1995). *The Handbook of Child Language*. Oxford: Blackwell.
- Foster-Cohen, S. H. (1999). *An Introduction to Child Language Development*. Longman.
- Guasti, M. T. (2002). *Language Acquisition: The Growth of Grammar*. Cambridge, MA/London, England: The MIT Press.
- Harley, T. A. (2008). *The Psychology of Language: From Data to Theory*. Hove/New York: Psychology Press.
- Herschensohn, J. (2007). *Language Development and Age*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Hickmann, M. (2008). *Children's Discourse: Person, Space and Time Across Languages*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Hoff, E. & Shatz, M. (eds.) (2006). *Blackwell Handbook of Language Development*. Oxford: Blackwell.
- Ingram, D. (1989). *First Language Acquisition: Method, Description and Explanation*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Lust, B. C. (2006). *Child Language: Acquisition and Growth*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Lust, B. C. & Foley, C. (eds.) (2004). *First Language Acquisition: The Essential Readings*. Malden, MA: Blackwell.
- O'Grady, W. (1997) *Syntactic Development*. Chicago: University of Chicago Press.
- O'Grady, W. D. (2005). *How Children Learn Language*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Schwartz, R. G. (2008). *Handbook of Child Language Disorders*. New York/Hove: Psychology Press.
- Singleton, D. & Ryan, L. (2004). *Language Acquisition: The Age Factor*. Clevedon, UK: Multilingual Matters.
- Tomasello, M. & Bates, E. (eds.) (2001). *Language Development: The Essential Readings*. Malden/Oxford: Blackwell.
- Tomasello, M. (2003). *Constructing a Language: A Usage-Based Theory of Language Acquisition*. Cambridge, MA/London, England: Harvard University Press.
- Saxton, M. (2010) *Child Language: Acquisition and Development*. Los Angeles, London, New Delhi, Singapore,

Washington DC: Sage.

1.12. Broj primjeraka obvezne literature u odnosu na broj studenata koji trenutno pohađaju nastavu na predmetu

| <i>Naslov</i> | <i>Broj primjeraka</i> | <i>Broj studenata</i> |
|--|------------------------|-----------------------|
| Gleason, J. & Bernstein Ratner, N. (2012). <i>The Development of Language</i> (8th ed.) Allyn & Bacon. | 0 | 39 |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

1.13. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija

Kvaliteta predmeta prati se putem upitnika koji popunjavaju studenti nakon ispunjenih obaveza u sklopu predmeta te putem nastavnikova praćenja i ocjenjivanja studenata tijekom nastave.



3.2. Opis predmeta

| | | |
|--|--|-------|
| Opis predmeta | | |
| Nositelj predmeta | Dr.sc. Irena Vodopija -Krstanović | |
| Asistent | | |
| Naziv predmeta | Uvod u učenje i poučavanje engleskoga jezika | |
| Studijski program | Engleski jezik i književnost –diplomski studij nastavničkog smjera | |
| Status predmeta | obvezan | |
| Godina | 1. | |
| Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave | ECTS koeficijent opterećenja studenata | 4 |
| | Broj sati (P+V+S) | 2+0+0 |

| |
|---|
| 1. OPIS PREDMETA |
| <i>1.1. Ciljevi predmeta</i> |
| Cilj je kolegija stjecanje uvida u temeljne postavke teorije nastave stranih jezika te čimbenike koji utječu na proces učenja i poučavanja. . |
| <i>1.2. Uvjeti za upis predmeta</i> |
| nema |
| <i>1.3. Očekivani ishodi učenja za predmet</i> |
| Studenti će nakon odslušanog kolegija/ položenog ispita biti u stanju: <ul style="list-style-type: none">▪ Objasniti temeljne pojmove |

- Analizirati i opisati temeljne principe poučavanja engleskoga jezika
- Objasniti čimbenike koji utječu na nastavu engleskoga jezika
- Pripremiti materijala za nastavu s učenicima različitih dobnih skupina i različitih kompetencija
- Analizirati nastavni plan i program
- Analizirati pripremu za nastavni sat
- Analizirati psihološke i sociokulturološke čimbenike koji utječu na učenje stranoga jezika
- Definirati kategorije za procjenu znanja
- Usporediti i analizirati udžbenike za učenje engleskoga jezika
- Razlikovati oblike rada
- Kategorizirati i objasniti strategije učenja
- Analizirati stilove učenja
- Objasniti poveznice između poučavanja engleskoga jezika i primijenjene lingvistike
- Objasniti poveznice između teorija usvajanja drugoga jezika i poučavanja engleskoga jezika

Kompetencije:

- Poučavanje i učenje

Poznavanje predmeta (struke) i nastavnog programa (curriculum)

1.4. Sadržaj predmeta

Kolegij će obuhvatiti sljedeća područja:

- Globalizacija i poučavanje engleskoga jezika
- Sociokulturološki faktori i učenje stranoga jezika
- Psihološki faktori i učenje stranoga jezika
- Stilovi učenja
- Strategije učenja
- Afektivni faktori i njihov utjecaj na učenje i uporabu engleskog jezika
- Uloga stava, memorije i motivacije u učenju jezika
- Ispravljanje pogrešaka u usmenom i pismenom izričaju
- Interakcija na satu stranog jezika
- Uloge nastavnika i učenika.
- Razvijanje komunikacijske kompetencije.
- Rano učenje jezika
- Uporaba materinskog jezika u nastavi stranog jezika
- Izrada nastavnog plana i programa
- Evaluacija materijala i udžbenika

- Poticanje i razvijanje učenikove samostalnosti i cjeloživotnog učenja jezika.
- Oblici rada
- Davanje uputa,
- Upravljanje razredom
- Promišljeno poučavanje (reflective teaching)
- Iskustveno učenje (experiential learning)
- Nastavnik – neizvorni govornik engleskoga jezika (NNEST)
- Istraživanje nastavnog procesa
- CEFR
- CARP
- HNOS

| | | |
|--|--|--|
| <p>1.5. Vrste izvođenja nastave</p> | <p><input checked="" type="checkbox"/> predavanja</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> seminari i radionice</p> <p><input type="checkbox"/> vježbe</p> <p><input type="checkbox"/> obrazovanje na daljinu</p> <p><input type="checkbox"/> terenska nastava</p> | <p><input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci</p> <p><input type="checkbox"/> multimedija i mreža</p> <p><input type="checkbox"/> laboratorij</p> <p><input type="checkbox"/> mentorski rad</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> konzultacije</p> |
| <p>1.6. Komentari</p> | | |
| <p>1.7. Obveze studenata</p> | | |
| <p>Studenti su obvezni:</p> <p>Redovito prisustvovati nastavi.</p> <p>Redovito se pripremati za nastavu analizirajući materijale.</p> <p>Položiti dva kolokvija</p> <p>Napisati seminarski rad.</p> <p>Održati jednu prezentaciju.</p> | | |
| <p>1.8. Praćenje¹ rada studenata</p> | | |

¹ **VAŽNO:** Uz svaki od načina praćenja rada studenata unijeti odgovarajući udio u ECTS bodovima pojedinih aktivnosti tako da ukupni broj ECTS bodova odgovara bodovnoj vrijednosti predmeta. Prazna polja upotrijebiti za dodatne aktivnosti.

| | | | | | | | |
|-------------------|---|------------------------------|---|----------------|-----|--------------------|--|
| Pohađanje nastave | 1 | Aktivnost u nastavi | | Seminarski rad | 0.5 | Ekperimentalni rad | |
| Pismeni ispit | | Usmeni ispit | | Prezentacija | 0.5 | Istraživanje | |
| Projekt | | Kontinuirana provjera znanja | 2 | Referat | | Praktični rad | |
| Portfolio | | Domaći uratci | | | | | |

1.9. Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave

Završna ocjena određuje se zbrajanjem bodova prikupljenih na svim elementima koji su se procjenjivali i konačna ocjena donosi se prema sljedećem kriteriju:

Konačna se ocjena donosi na osnovi sljedećih kriterija:

- A** – 90 – 100% ocjenskih bodova - izvrstan (5)
- B** – 80 – 89,9% ocjenskih bodova – vrlo dobar (4)
- C** – 70 – 79,9% ocjenskih bodova – dobar (3)
- D** – 60 – 69,9% ocjenskih bodova – dovoljan (2)
- E** – 50 – 59,9% ocjenskih bodova – dovoljan (2)

1.10. Obvezna literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskog programa)

Brown, H. D. 2000. *Principles of Language Learning and Teaching*. New Jersey: Prentice Hall.

Celce-Muricia, M. (ed.), 2001. *Teaching English as a Second or Foreign Language*: Boston.

Heinle & Heinle Publishers.

Council of Europe 2001. *Common European Framework of Reference*. Cambridge: CUP

Richards, J.C. and Renandya, W.A. (eds) 2002. *Methodology in Language Teaching: An Anthology of An Anthology of Current Practice*. Cambridge: CUP.

1.11. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskog programa)

Carter, R and Nunan, D. (eds)., 2001. *The Cambridge Guide to Teaching English to Speakers of Other languages* Cambridge: CUP.

1.12. Broj primjeraka obvezne literature u odnosu na broj studenata koji trenutno pohađaju nastavu na predmetu

| Naslov | Broj primjeraka | Broj studenata |
|--|-----------------|----------------|
| Brown, H. D. 2007. <i>Principles of Language Learning and Teaching</i> . New Jersey: Prentice Hall. | 2 | 40 |
| Celce-Muricia, M. (ed.), 2001. <i>Teaching English as a Second or Foreign Language</i> : Boston. Heinle & Heinle Publishers. | 2 | 40 |

| | | |
|--|--------------------------------|----|
| Council of Europe 2001. Common European Framework of Reference. Cambridge: CUP | Dostupno na mrežnim stranicama | 40 |
| Richards, J.C. and Renandya, W.A. (eds) 2002. <i>Methodology in Language Teaching: An Anthology of An Anthology of Current Practice</i> . Cambridge: CUP. | 1 | 40 |
| | | |
| 1.13. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija | | |
| Upitnici za studente. | | |

| Opće informacije | | |
|--|---|---------|
| Nositelj predmeta | dr. sc. Tihana Kraš | |
| Naziv predmeta | <i>Usvajanje drugog jezika</i> | |
| Studijski program | <i>Diplomski studij engleskog jezika i književnosti – nastavnički smjer</i> | |
| Status predmeta | obvezatan | |
| Godina | 4. | |
| Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave | ECTS koeficijent opterećenja studenata | 4 |
| | Broj sati (P+V+S) | 30+0+30 |

1. OPIS PREDMETA

1.1. Ciljevi predmeta

Cilj je predmeta upoznati studente s temeljnim spoznajama o usvajanju drugog (stranog) jezika, suvremenim teorijama usvajanja drugog jezika te metodama istraživanja procesa usvajanja drugog jezika. Nadalje, želi im se ukazati na implikacije rezultata istraživanja procesa usvajanja drugog jezika za teoriju i praksu nastave stranih jezika. Naposljetku, želi ih se osposobiti za kritičko promišljanje teorija usvajanja drugog jezika te potaknuti na samostalno istraživanje procesa usvajanja drugog jezika.

1.2. Uvjeti za upis predmeta

Nema ih.

1.3. Očekivani ishodi učenja za predmet

Studenti će nakon odslušanoga kolegija biti u stanju:

- kratko objasniti povijesni razvoj suvremene interdisciplinarnosti o usvajanju drugoga jezika
- objasniti temeljne pojmove i probleme iz područja usvajanja drugoga jezika
- usporediti proces usvajanja drugoga jezika s procesom jednojezičnoga i dvojezičnoga usvajanja prvoga jezika, procesom usvajanja *heritage* jezika i procesom usvajanja trećega jezika
- opisati i usporediti različite metode istraživanja procesa usvajanja drugoga jezika te prosuditi o prikladnosti pojedinih metoda za proučavanje određenog aspekta procesa usvajanja drugoga jezika
- objasniti ulogu prvoga jezika u usvajanju drugoga jezika
- opisati i usporediti suvremene teorijskim pristupima usvajanju drugoga jezika i kritički se osvrnuti na njih
- objasniti ulogu *inputa*, interakcije i *outputa* u usvajanju drugoga jezika
- objasniti ulogu dobi u usvajanju drugoga jezika
- opisati temeljne spoznaje o usvajanju drugoga jezika u dječjoj dobi
- objasniti kako se manifestiraju i što uvjetuje individualne razlike u usvajanju drugoga jezika
- opisati temeljne spoznaje o procesiranju drugoga jezika
- objasniti implikacije rezultata istraživanja procesa usvajanja drugoga jezika za teoriju i praksu nastave stranih jezika

1.4. Sadržaj predmeta

Predmetom su obuhvaćeni sljedeći sadržaji:

- istraživanje procesa usvajanja drugoga jezika kao suvremena interdisciplinarna znanost i kratak pregled njezinoga povijesnoga razvoja
- temeljni pojmovi i problemi iz područja usvajanja drugoga jezika
- usporedba procesa usvajanja drugoga jezika s procesom jednojezičnoga i dvojezičnoga usvajanja prvoga jezika, procesom usvajanja *heritage* jezika i procesom usvajanja trećega jezika
- metode istraživanja procesa usvajanja drugoga jezika
- uloga prvoga jezika u usvajanju drugoga jezika
- suvremeni teorijski pristupi usvajanju drugoga jezika
- uloga *inputa*, interakcije i *outputa* u usvajanju drugoga jezika
- uloga dobi u usvajanju drugoga jezika
- usvajanje drugoga jezika u dječjoj dobi
- individualne razlike u usvajanju drugoga jezika
- procesiranje drugoga jezika
- učenje drugoga jezika u nastavnome kontekstu

1.5. Vrste izvođenja nastave

X predavanja
X seminari i radionice

X samostalni zadaci
multimedija i mreža



| | | | | | | | |
|---|------------------------|------------------------------|-----|----------------|---|---------------------|--|
| | vježbe | laboratorij | | | | | |
| | obrazovanje na daljinu | mentorski rad | | | | | |
| 1.6. Komentari | | | | | | | |
| 1.7. Obveze studenata | | | | | | | |
| Redovito prisustvovanje i aktivno sudjelovanje u nastavi, polaganje kolokvija i pisanje eseja. | | | | | | | |
| 1.8. Praćenje rada studenata (prikaz kroz podjelu ECTS bodova) | | | | | | | |
| Pohađanje nastave | 1,5 | Aktivnost u nastavi | | Seminarski rad | | Eksperimentalni rad | |
| Pismeni ispit | | Usmeni ispit | | Esej | 1 | Istraživanje | |
| Projekt | | Kontinuirana provjera znanja | 1,5 | Referat | | Praktični rad | |
| Usmeno izlaganje / poster | | | | | | | |
| 1.9. Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu | | | | | | | |
| Rad studenta na predmetu vrednovat će se i ocjenjivati tijekom nastave kroz kolokvije i esej. Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada studenata bit će prikazana u izvedbenom planu predmeta! | | | | | | | |
| 1.10. Obvezna literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskog programa) | | | | | | | |
| Gass, S. M. i Selinker, L. (2008). <i>Second Language Acquisition: An Introductory Course</i> . New York/ London: Routledge. | | | | | | | |
| Izbor članaka. | | | | | | | |
| 1.11. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskog programa) | | | | | | | |
| Archibald, J. (ed.) (1999). <i>Second Language Acquisition and Linguistic Theory</i> . Oxford: Blackwell. | | | | | | | |
| Bhatia, T. K. & Ritchie, W. C. (2004). <i>The Handbook of Bilingualism</i> . Oxford: Blackwell. | | | | | | | |
| de Bot, K., Lowie, W. & Verspoor, M. (2005). <i>Second Language Acquisition: An Advanced Resource Book</i> . London/New York: Routledge. | | | | | | | |
| Birdsong, D. (ed.) (1999). <i>Second Language Acquisition and the Critical Period Hypothesis</i> . Mahwah, NJ/London: Lawrence Erlbaum Associates. | | | | | | | |
| Brown, J. D. (1988). <i>Understanding Research in Second Language Learning: A Teacher's Guide to Statistics and Research Design</i> . Cambridge: Cambridge University Press. | | | | | | | |
| Brown, J. D. & Rodgers, T. S. (2002). <i>Doing Second Language Research</i> . Oxford: Oxford University Press. | | | | | | | |
| Cook, V. (2008). <i>Second Language Learning and Language Teaching</i> . London: Hodder Education. | | | | | | | |
| Dörnyei, Z. (2008). <i>The Psychology of Second Language Acquisition</i> . Oxford: Oxford University Press. | | | | | | | |
| Dörnyei, Z. (2007). <i>Research Methods in Applied Linguistics: Quantitative, Qualitative, and Mixed Methodologies</i> . Oxford: Oxford University Press. | | | | | | | |
| Dörnyei, Z. (2005). <i>The Psychology of the Language Learner: Individual Differences in Second Language Acquisition</i> . | | | | | | | |

Mahwah, NJ/London: Lawrence Erlbaum Associates.

Dörnyei, Z. (2003). *Questionnaires in Second Language Research: Construction, Administration and Processing*. London/New York: Routledge.

Doughty, C. J. & Long, M. H. (eds.) (2003). *The Handbook of Second Language Acquisition*. Oxford: Blackwell.

Ellis, R. (2008). *The Study of Second Language Acquisition*. Oxford: Oxford University Press.

Ellis, R. & Barkhuizen, G. (2005). *Analysing Learner Language*. Oxford: Oxford University Press.

Gass, M. S. & Mackey, A. (2011). *The Routledge Handbook of Second Language Acquisition*. London/New York: Routledge.

Gass, M. S. & Mackey, A. (2007). *Data Elicitation for Second and Foreign Language Research*. Mahwah, NJ/London: Lawrence Erlbaum Associates.

Harley, T. A. (2001). *The Psychology of Language: From Data to Theory*. Hove/New York: Psychology Press.

Herschensohn, J. (2007). *Language Development and Age*. Cambridge: Cambridge University Press.

Jordan, G. (2004). *Theory Construction in Second Language Acquisition*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.

Kaplan, R. B. (2002). *The Oxford Handbook of Applied Linguistics*. Oxford: Oxford University Press.

Kroll, J. F. & De Groot, A. M. B. (eds.) (2005). *Handbook of Bilingualism: Psycholinguistic Approaches*. Oxford: Oxford University Press.

Larsen-Freeman, D. & Long, M. (1991). *An Introduction to Second Language Acquisition Research*. Longman.

Lightbown, P. & Spada, N. (2006). *How Languages Are Learned*. Oxford: Oxford University Press.

Mackey, A. & Gass, S. M. (2005). *Second Language Research: Methodology and Design*. Mahwah, NJ/London: Lawrence Erlbaum Associates.

Mitchell, R. & Myles, F. (2004). *Second Language Learning Theories*. London: Hodder Arnold.

Ortega, L. (2009). *Understanding Second Language Acquisition*. London: Hodder Education.

Randall, M. (2007). *Memory, Psychology and Second Language Learning*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.

Ritchie, W. C. & Bhatia, T. K. (eds.) (2009). *The New Handbook of Second Language Acquisition*. Bingley: Emerald.

Robinson, P. & Ellis, N. C. (eds.) (2008). *Handbook of Cognitive Linguistics and Second Language Acquisition*. New York/London: Routledge.

Saville-Troike, M. (2005). *Introducing Second Language Acquisition*. Cambridge: Cambridge University Press.

Singleton, D. & Ryan, L. (2004). *Language Acquisition: The Age Factor*. Clevedon, UK: Multilingual Matters.

VanPatten, B. & Williams, J. (eds.) (2007). *Theories in Second Language Acquisition: An Introduction*. Mahwah, NJ & London: Lawrence Erlbaum Associates.

White, L. (2003). *Second Language Acquisition and Universal Grammar*. Cambridge: Cambridge University Press.

1.12. Broj primjeraka obvezne literature u odnosu na broj studenata koji trenutno pohađaju nastavu na predmetu

| <i>Naslov</i> | <i>Broj primjeraka</i> | <i>Broj studenata</i> |
|--|------------------------|-----------------------|
| Gass, S. M. & Selinker, L. (2008). <i>Second Language Acquisition: An</i> | 2 | 38 |

| | | |
|--|--|--|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| <i>1.13. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija</i> | | |
| Kvaliteta predmeta prati se putem upitnika koji popunjavaju studenti nakon ispunjenih obaveza u sklopu predmeta te putem nastavnikova praćenja i ocjenjivanja studenata tijekom nastave. | | |



| Opće informacije | | |
|--|--|---------|
| Nositelj predmeta | dr. sc. Dorjana Širola, dr. sc. Branka Drijača Margić | |
| Naziv predmeta | Engleski kao globalni jezik | |
| Studijski program | Diplomski studij engleskog jezika I književnosti – nastavnički smjer | |
| Status predmeta | obvezatan | |
| Godina | 1. | |
| Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave | ECTS koeficijent opterećenja studenata | 4 |
| | Broj sati (P+V+S) | 30+0+15 |

| 1. OPIS PREDMETA | | |
|--|--|---|
| 1.1. Ciljevi predmeta | | |
| Upoznati studente s uzrocima, uvjetima i posljedicama prerastanja engleskoga u globalni jezik te skrenuti pažnju na postojanje varijeteta engleskoga jezika u zemljama gdje se engleski govori kao prvi, drugi i strani jezik, odnosno pojavu engleskih jezika. | | |
| 1.2. Uvjeti za upis predmeta | | |
| 1.3. Očekivani ishodi učenja za predmet | | |
| Odslušani bi kolegij trebao upoznati studente s engleskim jezikom kao globalnom <i>linguom francom</i> te ih potaknuti na razmišljanje o implikacijama koje taj status ima na engleski kao standardni jezik te na njegovu pripadnost nacijama koje njime govore kao prvim jezikom. Studenti bi trebali na temelju odslušanog kolegija i konzultirane literature biti u mogućnosti iznijeti i argumentirati svoj stav o engleskom kao globalnom jeziku i njegovoj prisutnosti u drugim jezicima, posebice hrvatskome. | | |
| 1.4. Sadržaj predmeta | | |
| U okviru predmeta govori se o uzrocima i uvjetima, odnosno povijesnome kontekstu i kulturnoj utemeljenosti prerastanja engleskoga u globalni jezik. Studente se upoznaje s relevantnim pojmovima iz sociolingvistike i kontaktne lingvistike. Današnji se sociolingvistički profil engleskoga predočava pomoću tri koncentrična kruga. Ti krugovi predstavljaju tipove širenja, načine usvajanja i funkcionalnu ulogu engleskoga u različitim kulturnim kontekstima. Radi se o <i>unutarnjem krugu</i> (engl. Inner Circle), <i>vanjskom krugu</i> (engl. Outer Circle) i <i>širećem krugu</i> (engl. Expanding Circle). U okviru navedenih krugova posebna se pozornost posvećuje engleskim jezicima u vanjskom i širećem krugu. Analiziraju se različiti stavovi prema engleskome kao globalnome jeziku: od neutralnog i pozitivnog stava do osude lingvističkog imperijalizma. Ukazuje se na problem gubitka domene (engl. domain loss), odnosno uporabe engleskoga u nekim jezičnim domenama drugih jezika što može dovesti do promjene statusa engleskoga jezika iz stranoga u drugi, odnosno dodatni jezik te do pojave neke vrste diglosije. Na kraju se daje osvrt na budućnost engleskoga kao globalnoga jezika. | | |
| 1.5. Vrste izvođenja nastave | X predavanja X seminari i radionice vježbe obrazovanje na daljinu | X samostalni zadaci X multimedija i mreža laboratorij |
| 1.6. Komentari | | |



1.7. Obveze studenata

Studenti su obavezni redovito pohađati nastavu, položiti kolokvije, samostalno izraditi istraživanje i seminarski rad, te ih usmeno izložiti.

1.8. Praćenje rada studenata (prikaz kroz podjelu ECTS bodova)

| | | | | | | | |
|-------------------|---|------------------------------|---|----------------|--|---------------------|---|
| Pohađanje nastave | 1 | Aktivnost u nastavi | | Seminarski rad | | Eksperimentalni rad | |
| Pismeni ispit | | Usmeni ispit | | Esej | | Istraživanje | 1 |
| Projekt | | Kontinuirana provjera znanja | 2 | Referat | | Praktični rad | |

1.9. Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu

Varijanta 2 (bez završnog ispita) Rad studenta na predmetu vrednovat će se i ocjenjivati tijekom nastave. **Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada studenata bit će prikazana u izvedbenom planu predmeta!**

1.10. Obvezna literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskog programa)

Crystal, David (1997): *English as a global language*. Cambridge University Press.

Graddol, David (1997): *The Future of English?* The British Council.

Jenkins, Jennifer (2003): *World Englishes: a resource book for students*. Routledge. London and New York.

Znanstveni članci objavljeni na mrežnoj stranici kolegija.

1.11. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskog programa)

Kachru, Braj B. (ed.) (1996): *The Other Tongue. English across Cultures*. Oxford University Press.

Phillipson, Robert (2003): *English-only Europe?* Routledge. London and New York.

World Englishes (periodična publikacija). Blackwell Publishing Ltd.

English Today (periodična publikacija). Cambridge University Press.

1.12. Broj primjeraka obvezne literature u odnosu na broj studenata koji trenutno pohađaju nastavu na predmetu

| Naslov | Broj primjeraka | Broj studenata |
|---|--|----------------|
| Crystal, David (1997): <i>English as a global language</i> | 2 | 45 |
| Graddol, David (1997): <i>The Future of English?</i> The British Council. | Publikacija legalno dostupna na internetu. | 45 |
| Jenkins, Jennifer (2003): <i>World Englishes: a resource book for students</i> . | 2 | 45 |

1.13. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija

Povratne informacije studenata putem anonimnih upitnika i analiza kontinuirane provjere znanja.



| | | |
|--|---|-------|
| Nositelj predmeta | Dr.sc. Irena Vodopija-Krstanović | |
| Asistent | | |
| Naziv predmeta | Metodika nastave engleskoga jezika | |
| Studijski program | Engleski jezik i književnost – diplomski studij nastavničkog smjera | |
| Status predmeta | obvezan | |
| Godina | 2. | |
| Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave | ECTS koeficijent opterećenja studenata | 6 |
| | Broj sati (P+V+S) | 2+0+2 |

2. OPIS PREDMETA

1.14. Ciljevi predmeta

Osposobljavanje studenata da znanja stečena o učenju i poučavanju, odgoju i obrazovanju te engleskome jeziku i primijene na nastavu. Studenti će se pripremiti za izvođenje nastave engleskoga jezika.

1.15. Uvjeti za upis predmeta

Položeni ispit iz Uvoda u učenje i poučavanje engleskoga jezika.

1.16. Očekivani ishodi učenja za predmet

Nakon odslušanog kolegija studenti će moći:

- Opisati i analizirati temeljne principe poučavanja četirju vještina
- Opisati i analizirati temeljne principe poučavanja gramatike i vokabulara
- Objasniti ulogu tehnologije u poučavanju engleskoga jezika

- Objasniti problematiku vrednovanja komunikacijske kompetencije
- Analizirati i evaluirati testove gramatike, vokabulara i čitanja
- Analizirati učeničke radove i pogreške
- Objasniti problematiku vrednovanja jezične produkcije.
- Razlikovati ciljeve poučavanja engleskoga za akademske potrebe i jezika struke
- Planirati nastavni sat

Kompetencije:

- Poučavanje i učenje
- Poznavanje predmeta (struke) i nastavnog programa (curriculum).

1.17. Sadržaj predmeta

Program će obuhvatiti sljedeća područja:

- Razvijanje komunikacijske kompetencije
- Poučavanje čitanja
- Poučavanje pisanja
- Poučavanje slušanja
- Poučavanje govora
- Poučavanje vokabulara
- Poučavanje gramatike
- Poučavanje 'kulture'
- Razvijanje interkulturalne kompetencije
- Poučavanje izgovora
- Poučavanje književnosti
- Poučavanje engleskoga jezika pomoću računala i uporaba tehnologije.
- Poučavanje jezika struke
- Provjera i procjena znanja
- Engleski za akademske potrebe
- CEFR
- HNOS

➤ Pravilnik o ocjenjivanju

| | | |
|-------------------------------|---|---|
| 1.18. Vrste izvođenja nastave | <input checked="" type="checkbox"/> predavanja <input checked="" type="checkbox"/> seminari i radionice <input type="checkbox"/> vježbe <input type="checkbox"/> obrazovanje na daljinu <input type="checkbox"/> terenska nastava | <input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci <input type="checkbox"/> multimedija i mreža <input type="checkbox"/> laboratorij <input type="checkbox"/> mentorski rad <input checked="" type="checkbox"/> konzultacije |
|-------------------------------|---|---|

1.19. Komentari

1.20. Obveze studenata

Studenti su obvezni:

Redovito prisustvovati nastavi.

Redovito se pripremati za nastavu analizirajući materijale.

Položiti tri kolokvija

Održati dva 'microteachinga'

1.21. Praćenje² rada studenata

| | | | | | | | |
|-------------------|----------|------------------------------|----------|-----------------------|--|---------------------|----------|
| Pohađanje nastave | 2 | Aktivnost u nastavi | | Seminarski rad | | Eksperimentalni rad | |
| Pismeni ispit | | Usmeni ispit | | Prezentacija seminara | | Istraživanje | |
| Projekt | | Kontinuirana provjera znanja | 3 | Referat | | Praktični rad | 1 |
| Portfolio | | Domaći uratci | | | | | |

1.22. Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu

Završna ocjena određuje se zbrajanjem bodova prikupljenih na svim elementima koji su se procjenjivali i konačna ocjena donosi se prema sljedećem kriteriju:

² **VAŽNO:** Uz svaki od načina praćenja rada studenata unijeti odgovarajući udio u ECTS bodovima pojedinih aktivnosti tako da ukupni broj ECTS bodova odgovara bodovnoj vrijednosti predmeta. Prazna polja upotrijebiti za dodatne aktivnosti.

Konačna se ocjena donosi na osnovi sljedećih kriterija:

A – 90 – 100% ocjenskih bodova - izvrstan (5)

B – 80 – 89,9% ocjenskih bodova – vrlo dobar (4)

C – 70 – 79,9% ocjenskih bodova – dobar (3)

D – 60 – 69,9% ocjenskih bodova – dovoljan (2)

E – 50 – 59,9% ocjenskih bodova – dovoljan (2)

1.23. Obvezna literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskog programa)

Celce-Murcia, M. (ed.), 2001. *Teaching English as a Second or Foreign Language*: Boston. Heinle & Heinle Publishers.

Council of Europe 2001. *Common European Framework of Reference*. Cambridge: CUP.

Harmer, J. 1991. *The Practice of English Language Teaching*. Longman.

Richards, J.C. and Renandya, W.A. (eds) 2002. *Methodology in Language Teaching: An Anthology of Current Practice*. Cambridge: CUP

Ur, P. 1996. *A Course in Language Teaching*. Cambridge: CUP.

1.24. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskog programa)

Brown, H. D. 2006. *Principles of Language Learning and Teaching* (5th Edition). NY: Pearson Longman.

Brown, H.D. 2007. *Teaching by Principles: An Interactive Approach to Language Pedagogy* (3rd Edition). NY: Pearson Longman.

1.25. Broj primjeraka obvezne literature u odnosu na broj studenata koji trenutno pohađaju nastavu na predmetu

| Naslov | Broj primjeraka | Broj studenata |
|--|-----------------|----------------|
| Celce-Murcia, M. (ed.), 2001. <i>Teaching English as a Second or Foreign Language</i> : Boston. Heinle & Heinle Publishers. | 2 | 40 |
| Harmer, J. 1991. <i>The Practice of English Language Teaching</i> . Longman. | 3 | 40 |
| Richards, J.C. and Renandya, W.A. (eds) 2002. <i>Methodology in Language Teaching: An Anthology of Current Practice</i> . Cambridge: CUP | 1 | 40 |
| Ur, P. 1996. <i>A Course in Language Teaching</i> . Cambridge: CUP. | 5 | 40 |
| | | |
| | | |

1.26. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija

Upitnici za studente.

Opće informacije

| | | |
|---|---|--------|
| Nositelj predmeta | dr. sc. Maja Brala | |
| Naziv predmeta | <i>Uvod u psiholingvistiku</i> | |
| Studijski program | <i>Diplomski studij engleskog jezika I književnosti – nastavnički smjer</i> | |
| Status predmeta | obvezatan | |
| Godina | 2. | |
| Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave | ECTS koeficijent opterećenja studenata | 4 |
| | Broj sati (P+V+S) | 30+0+0 |

1. OPIS PREDMETA**1.1. Ciljevi predmeta**

Cilj je predmeta upoznati studente s temeljnim psiholingvističkim spoznajama te suvremenim psiholingvističkim teorijama i istraživačkim metodama kao i osposobiti ih za kritičko promišljanje psiholingvističkih teorija.

1.2. Uvjeti za upis predmeta**1.3. Očekivani ishodi učenja za predmet**

Studenti će nakon položenog ispita biti u stanju:

- opisati kratku povijest psiholingvistike
- objasniti temeljne pojmove i probleme iz područja psiholingvistike
- opisati i usporediti psiholingvističke metode istraživanja
- opisati temeljne spoznaje o neuroanatomiji jezika
- opisati i usporediti neurolingvističke metode istraživanja
- opisati temeljne spoznaje o porijeklu jezika
- objasniti biološke, kognitivne i društvene osnove jezika
- opisati temeljne spoznaje o prepoznavanju izgovorene riječi
- opisati temeljne spoznaje o psiholingvističkoj osnovi slušanja
- opisati temeljne spoznaje o prepoznavanju napisane riječi

1.4. Sadržaj predmeta

Predmetom su obuhvaćeni sljedeći sadržaji:

- kratka povijest psiholingvistike
- temeljni pojmovi i problemi iz područja psiholingvistike
- psiholingvističke metode istraživanja
- neuroanatomija jezika

- prepoznavanje napisane riječi
- psiholingvistička osnova čitanja
- mentalni leksikon i procesiranje semantike
- procesiranje sintakse
- procesiranje teksta i diskursa

| | | |
|-------------------------------------|--|--|
| 1.5. Vrste izvođenja nastave | X predavanja seminari i radionice vježbe obrazovanje na daljinu terenska nastava | X samostalni zadaci multimedija i mreža laboratorij mentorski rad X ostalo: konzultacije |
|-------------------------------------|--|--|

1.6. Komentari

1.7. Obveze studenata

Redovito prisustvovanje i aktivno sudjelovanje u nastavi, pisanje eseja, polaganje kolokvija te pismenog i usmenog ispita.

1.8. Praćenje rada studenata (prikaz kroz podjelu ECTS bodova)

| | | | | | | | |
|-------------------|-----|------------------------------|-----|----------------|---|---------------------|--|
| Pohađanje nastave | 1 | Aktivnost u nastavi | | Seminarski rad | | Eksperimentalni rad | |
| Pismeni ispit | 0,8 | Usmeni ispit | 0,2 | Esej | 1 | Istraživanje | |
| Projekt | | Kontinuirana provjera znanja | 1 | Referat | | Praktični rad | |

1.9. Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu

Rad studenta na predmetu vrednovat će se i ocjenjivati tijekom nastave i na završnom ispitu kroz aktivnosti označene u tablici.

Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada studenata bit će prikazana u izvedbenom planu predmeta!

1.10. Obvezna literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskog programa)

Harley T. A. (2008). *The Psychology of Language: From Data to Theory.* Hove/New York: Psychology Press.

1.11. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskog programa)

Ahlsén, E. (2006). *Introduction to Neurolinguistics.* Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.

Aitchison J. (2007). *The Articulate Mammal: An Introduction to Psycholinguistics.* London/New York: Routledge.

Altmann G. (1997). *The Ascent of Babel: Exploration of Language, Mind and Understanding.* Oxford: Oxford University Press.

Baddeley, A. (1997). *Human Memory: Theory and Practice.* Hove/New York: Psychology Press.

Bechtel, W. i Graham, G. (ur.) (1998). *A Companion to Cognitive Science.* Oxford: Blackwell.

Berko Gleason J. i Bernstein Ratner N. (Eds.) *Psycholinguistics.* Wadsworth Publishing.

Carrol, D. W. (2007). *Psychology of Language (Student Edition).* Wadsworth Publishing.

Cutler A. (ur.) (2005). *Twenty-First Century Psycholinguistics: Four Cornerstones.* Lawrence Erlbaum Associates.

Eysenck M. W. i Keane M. T. (2005). *Cognitive Psychology: A Student's Handbook.* Hove/New York: Psychology Press.

Feldman *A Resource Book for Students.* London/New York: Routledge.

Fodor, J. A. (1996). *The Modularity of Mind.* Cambridge, MA/London, England: The MIT Press.

Garrod S. C. i Pickering M. J. (1999). *Language Processing.* Hove/New York: Psychology Press.

Gaskell G. (ur.) (2007). *Oxford Handbook of Psycholinguistics.* Oxford: Oxford University Press.

Grice P. i Leech G. N. (ur.) (1995). *An Invitation to Cognitive Science. Volume 1: Language.* Cambridge, MA/London, England: The MIT Press.

Ingram, J. C. L. (2007). *Neurolinguistics: An Introduction to Spoken Language Processing and Its Disorders.*

Cambridge: Cambridge University Press.

Jackendoff, R. (1994). *Patterns in the Mind: Language and Human Nature*. New York: Basic Books.

Jay, T. M. (2002). *The Psychology of Language*. Prentice Hall.

Obler, L. K. i Gjerlow, K. (1999). *Language and the Brain*. Cambridge: Cambridge University Press.

Pinker, S. (1995). *The Language Instinct: The New Science of Language and Mind*. Penguin Books.

Scovel, T. (1998). *Psycholinguistics*. Oxford: Oxford University Press.

Smith, E. i Osherson, D. (ur.) (1995). *An Invitation to Cognitive Science. Volume 3: Thinking*. Cambridge, MA/London, England: The MIT Press.

Tomasello, M. (ur.) (1998). *The New Psychology of Language: Cognitive and Functional Approaches to Language Structure*. Lawrence Erlbaum Associates.

Tomasello, M. (ur.) (2002). *The New Psychology of Language: Cognitive and Functional Approaches to Language Structure. Vol. 2*. Lawrence Erlbaum Associates.

Traxler, M. i Gernsbacher, M. A. (ur.) (2006). *Handbook of Psycholinguistics*. Academic Press.

1.12. Broj primjeraka obvezne literature u odnosu na broj studenata koji trenutno pohađaju nastavu na predmetu

| <i>Naslov</i> | <i>Broj primjeraka</i> | <i>Broj studenata</i> |
|---------------|------------------------|-----------------------|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

1.13. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija

Kvaliteta predmeta prati se putem upitnika koji popunjavaju studenti nakon položenog ispita te putem nastavnikova praćenja i ocjenjivanja studenata tijekom nastave i na završnom ispitu.

3.2. Opis predmeta

| | | |
|--|--|-------|
| Opis predmeta | | |
| Nositelj predmeta | Dr.sc. Irena Vodopija -Krstanović | |
| Asistent | | |
| Naziv predmeta | Nastavna praksa | |
| Studijski program | Engleski jezik i književnost –diplomski studij nastavničkog smjera | |
| Status predmeta | obvezan | |
| Godina | 2. | |
| Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave | ECTS koeficijent opterećenja studenata | 4 |
| | Broj sati (P+V+S) | 0+4+0 |

3. OPIS PREDMETA

1.27. Ciljevi predmeta

Cilj je kolegija osposobiti studente za izradu plana nastavnog sata i procjenu tuđe i samoprocjenu vlastite kompetencije u izvođenju nastave engleskog jezika te izvođenje nastave na engleskome jeziku.

1.28. Uvjeti za upis predmeta

Položeni kolegij Metodika nastave engleskoga jezika

1.29. Očekivani ishodi učenja za predmet

Nakon odslušanog kolegija studenti će moći:

- ❖ Planirati i izraditi nastavnu pripremu
- ❖ Nadgledano izvoditi nastavni sat
- ❖ Analizirati tijek nastavnog sata
- ❖ Odabrati i prilagoditi nastavne materijale
- ❖ Upravljati razredom
- ❖ Primijeniti teorijske spoznaje u nastavi

1.30. Sadržaj predmeta

- ❖ Ciljano promatranje nastave.
- ❖ Iskustveno učenje
- ❖ Nastavničke kompetencije
- ❖ Refleksivni pristup
- ❖ Analiza tijeka nastavnog sata
- ❖ Izrada nastavne pripreme

1.31. Vrste izvođenja nastave

- predavanja
- seminari i radionice
- vježbe
- obrazovanje na daljinu
- terenska nastava

X samostalni zadaci

- multimedija i mreža
- laboratorij
- mentorski rad
- konzultacije

1.32. Komentari

1.33. Obveze studenata

Studenti su obvezni:

Prisustvovati i sudjelovati u školama vježbaonicama i u praktikumu na FFRI-u

Održati 'microteaching'

Nadgledano izvoditi nastavi sat
Izraditi protfolijo

1.34. Praćenje³ rada studenata

| | | | | | | | |
|-------------------|------------|------------------------------|--|--------------------------|----------|---------------------|------------|
| Pohađanje nastave | 2 | Aktivnost u nastavi | | Seminarski rad | | Eksperimentalni rad | |
| Pismeni ispit | | Usmeni ispit | | Prezentacija | | Istraživanje | |
| Projekt | | Kontinuirana provjera znanja | | Referat | | Praktični rad | |
| Portfolio | 0,5 | Domaći uratci | | Izvođenje nastavnog sata | 1 | 'Microteaching' | 0,5 |

1.35. Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave

Završna ocjena određuje se zbrajanjem bodova prikupljenih na svim elementima koji su se procjenjivali i konačna ocjena donosi se prema sljedećem kriteriju:

Konačna se ocjena donosi na osnovi sljedećih kriterija:

- A** – 90 – 100% ocjenskih bodova - izvrstan (5)
- B** – 80 – 89,9% ocjenskih bodova – vrlo dobar (4)
- C** – 70 – 79,9% ocjenskih bodova – dobar (3)
- D** – 60 – 69,9% ocjenskih bodova – dovoljan (2)
- E** – 50 – 59,9% ocjenskih bodova – dovoljan (2)

1.36. Obvezna literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskog programa)

Newby, D., Allan, R. , Fenner, A, & Jones, B. 2007. *European Portfolio for Student Teachers of Languages: A reflection tool for language teacher education*. Graz: Council of Europe.

1.37. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskog programa)

³ **VAŽNO:** Uz svaki od načina praćenja rada studenata unijeti odgovarajući udio u ECTS bodovima pojedinih aktivnosti tako da ukupni broj ECTS bodova odgovara bodovnoj vrijednosti predmeta. Prazna polja upotrijebiti za dodatne aktivnosti.

Allwright, D. and M.B. Bailey. 1991. *Focus on the Language Classroom*. Cambridge: CUP.

Crookes, G. 2003. *A Practicum in TESOL*. Cambridge: CUP.

Wajnryb, R. 1992. *Classroom Observation Tasks*. Cambridge: Cambridge University Press

1.38. Broj primjeraka obvezne literature u odnosu na broj studenata koji trenutno pohađaju nastavu na predmetu

| Naslov | Broj primjeraka | Broj studenata |
|--|--------------------------------|----------------|
| Newby, D., Allan, R. , Fenner, A, & Jones, B. 2007. <i>European Portfolio for Student Teachers of Languages: A reflection tool for language teacher education</i> . Graz: Council of Europe. | Dostupno na mrežnim stranicama | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

1.39. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija

Upitnici za studente.

IZBORNI KOLEGIJI



| Opće informacije | | |
|--|--|---------|
| Nositelj predmeta | dr. sc. Maja Brala | |
| Naziv predmeta | Metodologija istraživanja | |
| Studijski program | Diplomski studij engleskog jezika I književnosti – nastavnički smjer | |
| Status predmeta | Izborni | |
| Godina | | |
| Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave | ECTS koeficijent opterećenja studenata | 3 |
| | Broj sati (P+V+S) | 15+0+15 |

1. OPIS PREDMETA

1.1. Ciljevi predmeta

Ovaj kolegij ima za cilj upoznati studente sa svim teoretskim i praktičnim (metodološkim) karakteristikama znanstvenog rada, posebice na polju humanističkih znanosti. Osim na pristupe i metodologije, kolegij se bavi i načinima izvještavanja i primjene rezultata znanstvenog istraživanja u širem akademskom kontekstu, odnosno u praksi. Posebna se pozornost posvećuje osposobljavanju studenata za samostalni znanstveno – istraživački rad, u koju svrhu krajem godine moraju sami izraditi jedan seminarski rad koji ima sve karakteristike pisanog znanstvenog izvješća (rada). Nastavne jedinice uključuju (ali nisu ograničene na): uvod u metodologiju znanstveno-istraživačkog rada (kvantitativno i kvalitativno istraživanje); planiranje rada u znanosti; prikupljanje podataka (pretraživanje bibliotečne/arhivske građe, rad na terenu, ispitivanja...); procjena i verifikacija točnosti podataka; znanstveno-istraživačka suradnja (timski rad); oblici akademskog diskursa; izrada znanstvenog rada (izvornog vs. preglednog); bibliografija.

Profesionalne kompetencije koje se stječu po odslušanome kolegiju uključuju (ali nisu ograničene na): a) osposobljavanje studenata (budućih nastavnika) za osobni profesionalni razvoj (praćenje znanstveno istraživačkoga rada u stručnome području specijalnosti (nastavnika), promišljanje i unapređenje vlastitoga rada, kako onoga u (nastavnoj) praksi, tako i onoga koji se odnosi na profesionalni razvoj, posebice na aktivno promišljanje znanstveno-istraživačkoga rada u stručnome području specijalnosti); b) osposobljavanje studenata za praćenje i analiziranje svojega rada u (nastavnome okruženju), obrazovnome sustavu, te za praćenje i analiziranje učinkovitosti predmetnoga nastavnoga procesa (istraživanje i analiza povratne informacije od strane učenika / studenata);

1.2. Uvjeti za upis predmeta

1.3. Očekivani ishodi učenja za predmet

Studenti će nakon odslušanog modula biti osposobljeni za samostalan rad unutar pet osnovnih kategorija a) prepoznavanje znanstvenog pitanja, njegovo smještanje u širi znanstveni kontekst, te aplikacije (potencijalnih rezultata) u praksi; b) strukturiranje znanstvenog pitanja i njegova provjerljivost (osmišljavanje puta do odgovora na znanstveno pitanje, dizajn eksperimenta, kontrola svih varijabli); c) prikupljanje, sistematizacija i interpretacija dobivenih podataka; d) donošenje zaključaka i preporuke za daljnji znanstveno-istraživački rad; 5) znanstveno izvještavanje.

1.4. Sadržaj predmeta

Ovaj kolegij ima za cilj upoznati studente sa svim teoretskim i praktičnim (metodološkim) karakteristikama znanstvenog rada, posebice na polju humanističkih znanosti. Posebna se pozornost posvećuje osposobljavanju studenata za samostalni znanstveno – istraživački rad, u koju svrhu krajem godine moraju sami izraditi jedan seminarski rad koji ima sve karakteristike pisanog znanstvenog izvješća (rada). Nastavne jedinice uključuju (ali nisu ograničene na): uvod u metodologiju znanstveno-istraživačkog rada (kvantitativno i kvalitativno istraživanje); planiranje

i verifikacija točnosti podataka; znanstveno-istraživačka suradnja (timski rad); oblici akademskog diskursa; izrada znanstvenog rada (izvornog vs. preglednog); bibliografija.

| | | |
|-------------------------------------|--|--|
| 1.5. Vrste izvođenja nastave | X predavanja X seminari i radionice X vježbe obrazovanje na daljinu terenska nastava | X samostalni zadaci X multimedija i mreža laboratorij X mentorski rad X ostalo: konzultacije |
|-------------------------------------|--|--|

1.6. Komentari

1.7. Obveze studenata

Aktivno sudjelovanje u nastavnom procesu te izvršavanje zadanih zadataka nakon svake metode jedinice, pisanje izvještaja i eseja na zadane teme, kolokvij/testovi znanja.
Detaljne obveze bit će razrađene u izvedbenom planu.

1.8. Praćenje rada studenata (prikaz kroz podjelu ECTS bodova)

| | | | | | | | |
|-------------------|---|------------------------------|-----|----------------|-----|---------------------|-----|
| Pohađanje nastave | 1 | Aktivnost u nastavi | 0,5 | Seminarski rad | 0,5 | Eksperimentalni rad | |
| Pismeni ispit | | Usmeni ispit | | Esej | | Istraživanje | 0,5 |
| Projekt | | Kontinuirana provjera znanja | 0,5 | Referat | | Praktični rad | |

1.9. Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu

Varijanta 2. (bez ispita) Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti je 100 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici).

Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada studenata bit će prikazana u izvedbenom planu predmeta!

1.10. Obvezna literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskog programa)

Berry, R. 1996. *The Research Project; How to write it*. London and New York, Routledge.
Gile, D. 2001. *Getting started in interpreting research*. Amsterdam: Benjamins.
Nunan, D. 1992. *Research methods in language learning*. Cambridge: The University Press.

1.11. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskog programa)

Brown, J.D. 1990. *Understanding research in second language learning*. Cambridge: The University Press.
Butler, C. 1985. *Statistics in linguistics*. Oxford: Blackwell.
Dörnyei, Z. 2003. *Questionnaires in second language research: construction, administration, and processing*. Mahwah, N.J.: Lawrence Erlbaum Associates.
Finch, G. 1998. *How to study linguistics*. London: Macmillan.
Hitchcock, G. 1995. *Research and the teacher: a qualitative introduction to school-based research*. London: Routledge.
Larsen-Freeman, D. & M.H. Long (eds). 1994. *An introduction to second language acquisition research*. London: Longman.

1.12. Broj primjeraka obvezne literature u odnosu na broj studenata koji trenutno pohađaju nastavu na predmetu

| Naslov | Broj primjeraka | Broj studenata |
|--------|-----------------|----------------|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

1.13. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija

Povratne informacije studenta putem anonimnih upitnika i rezultati vježbi odnosno pojedinačnih istraživačkih projekata studenta.



| Opće informacije | | |
|--|--|--------|
| Nositelj predmeta | dr. sc. Irena Vodopija Krstanović | |
| Naziv predmeta | Metode poučavanja engleskog jezika | |
| Studijski program | Diplomski studij engleskog jezika I književnosti – nastavnički smjer | |
| Status predmeta | Izborni | |
| Godina | 1./2. | |
| Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave | ECTS koeficijent opterećenja studenata | 3 |
| | Broj sati (P+V+S) | 0+0+30 |

1. OPIS PREDMETA

1.1. Ciljevi predmeta

Cilj je kojegija stjecanje znanja o poučavanju engleskog jezika kroz analizu različitih pristupa, metoda i tehnika poučavanja, te uspoređivanje temeljnih principa metoda i njihov utjecaj na suvremenu nastavu stranoga jezika. Studenti se potiču na kritičko promišljanje te analizu svih pristupa i izdvajanje onih elemenata svake metode koje smatraju korisnim. Program se temelji na konstruktivističkom pristupu učenju i poučavanju, kao i na iskustvenom učenju, pa se od studenata očekuje promišljanje o osobnom iskustvu učenja, aktivno sudjelovanje u nastavi, te izvršavanje praktičnih zadataka nakon svake methodske jedinice. Kolegijem se potiče proces promišljanja o poučavanju stranoga jezika (reflective teaching) i razvija se kritičko mišljenje i analitički pristup poučavanju.

1.2. Uvjeti za upis predmeta

1.3. Očekivani ishodi učenja za predmet

Studenti će nakon odslušanog kolegija/ položenog ispita biti u stanju:

Usporediti metode poučavanja engleskog jezika

Analizirati ciljeve i principe metoda poučavanja engleskog jezika

Argumentirati svoj stav o doprinosu metoda suvremenoj nastavi engleskoga jezika

- Kompetencije:

Poučavanje i učenje

1.4. Sadržaj predmeta

- Grammar translation
- Audiolingual
- Direct Method
- The Silent Way
- De suggestopedia
- Total Physical Response
- Community Language Learning
- The Natural Approach

| | | | | | | | |
|--|------|--|-----|------------------------|--|-----------------------|--|
| <ul style="list-style-type: none"> > Lexical approach > Content, objectives, process models | | | | | | | |
| 1.5. Vrste izvođenja nastave | | X predavanja X seminari i radionice vježbe obavezivanja na delijevu | | | X samostalni zadaci multimedija i mreža laboratorij mentorski rad | | |
| 1.6. Komentari | | | | | | | |
| 1.7. Obveze studenata | | | | | | | |
| Primjer: Redovito prisustvovanje i aktivno sudjelovanje u nastavi, izrada referata i pismeni ispit. | | | | | | | |
| 1.8. Praćenje rada studenata (prikaz kroz podjelu ECTS bodova) | | | | | | | |
| Pohađanje nastave | 1,25 | Aktivnost u nastavi | 0,5 | Seminarski rad | | Ekperimentalni rad | |
| Pismeni ispit | 0,75 | Usmeni ispit | | Esej | | Istraživanje | |
| Projekt | | Kontinuirana provjera znanja | | Referat | 0,5 | Praktični rad | |
| 1.9. Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu | | | | | | | |
| Varijanta 1. (završni ispit) Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave i na završnom ispitu. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti tijekom nastave je 70 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici), dok na završnom ispitu može ostvariti 30 bodova. | | | | | | | |
| Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada studenata bit će prikazana u izvedbenom planu predmeta! | | | | | | | |
| 1.10. Obvezna literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskog programa) | | | | | | | |
| Kumaravadivelu, B. 2003. <i>Beyond Methods: Microstrategies for Language Teaching</i> . New Haven: Yale University Press. Larsen-Freeman D. 2000. <i>Techniques and Principles in Language Teaching</i> . Oxford: OUP. Richards, J.C. and T.S. Rodgers, 1986. <i>Approaches and Methods in Language Teaching</i> . | | | | | | | |
| 1.11. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskog programa) | | | | | | | |
| McDonough, J. And Shaw, C. 2003. <i>Materials and Methods in ELT</i> . Malden: Blackwell Publishing. Stevick, E. 1999. <i>Working with Teaching Methods: What's at Stake?</i> Boston: Heinle & Heinle Publishers. | | | | | | | |
| 1.12. Broj primjeraka obvezne literature u odnosu na broj studenata koji trenutno pohađaju nastavu na predmetu | | | | | | | |
| | | <i>Naslov</i> | | <i>Broj primjeraka</i> | | <i>Broj studenata</i> | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| 1.13. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija | | | | | | | |
| Anketno ispitivanje studenata. | | | | | | | |

Opće informacije

| | | |
|---|---|--------|
| Nositelj predmeta | Irena Meštrović | |
| Naziv predmeta | Provjera i procjena znanja stranoga jezika | |
| Studijski program | <i>Diplomski studij engleskog jezika I književnosti – nastavnički smjer</i> | |
| Status predmeta | Izborni | |
| Godina | 2. | |
| Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave | ECTS koeficijent opterećenja studenata | 3 |
| | Broj sati (P+V+S) | 0+0+30 |

1. OPIS PREDMETA**1.1. Ciljevi predmeta**

Cilj programa je upoznavanje s različitim oblicima vrednovanja znanja u nastavi engleskog jezika. Studenti se potiču na kritičko promišljanje o ciljevima i zadacima vrednovanja znanja, analiziraju i izrađuju različite tipove zadataka i testove za vrednovanje znanja engleskog jezika. Studenti se upoznaju s deskriptorima znanja jezika Zajedničkog europskog referentnog okvira i na temelju njih izrađuju zadatke. Od studenata očekuje se samostalno proučavanje literature, redovito sudjelovanje u raspravama te samostalno izrađivanje zadataka i testova. Kolegij se temelji na konstruktivističkom pristupu učenju, kao i na iskustvenom učenju, pa se od studenata očekuje promišljanje o osobnom iskustvu učenja, aktivno sudjelovanje u nastavi, te izvršavanje praktičnih zadataka nakon svake methodske jedinice. Kolegijem se potiče proces promišljanja o poučavanju stranoga jezika (reflective teaching) i razvija se kritičko mišljenje i analitički pristup poučavanju.

1.2. Uvjeti za upis predmeta**1.3. Očekivani ishodi učenja za predmet**

Studenti će nakon odslušanog kolegija/ položenog ispita biti u stanju:

Razlikovati i usporediti vrste testova

Vrednovati jezičnu produkciju prema deskriptorima (A1-C2)

Analizirati testove

Samostalno sastaviti test

• Kompetencije:

1.4. Sadržaj predmeta

Kolegij će obuhvatiti sljedeća područja:

- Deskriptori A1-C2
- Vrednovanje jezične produkcije
- Vrednovanje receptivnih vještina
- Uspoređivanje s normom/uspoređivanje s kriterijima
- Kontinuirano vrednovanje/ vrednovanje u fiksnim trenucima

| | | | | | | | |
|---|------|--|------|------------------------|--|-----------------------|-----|
| <ul style="list-style-type: none"> ◦ Provjera gramatike i vokabulara ◦ Analiza testa ◦ Sastavljanje testa ◦ Vrste testova: Cloze, C test, diktat, višestrukog izbora, popunjavanja, portfolio.. | | | | | | | |
| 1.5. Vrste izvođenja nastave | | X predavanja X seminari i radionice j ežbe | | | X samostalni zadaci multimedija i mreža laboratorij mentorski rad | | |
| 1.6. Komentari | | | | | | | |
| 1.7. Obveze studenata | | | | | | | |
| <i>Primjer:</i> Redovito prisustvovanje i aktivno sudjelovanje u nastavi, izrada praktičnog zadatka, kolokvij/testovi znanja, | | | | | | | |
| 1.8. Praćenje rada studenata (prikaz kroz podjelu ECTS bodova) | | | | | | | |
| Pohađanje nastave | 1,25 | Aktivnost u nastavi | 0,5 | Seminarski rad | | Eksperimentalni rad | |
| Pismeni ispit | | Usmeni ispit | | Esej | | Istraživanje | |
| Projekt | | Kontinuirana provjera znanja | 0,75 | Referat | | Praktični rad | 0,5 |
| 1.9. Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu | | | | | | | |
| Varijanta 2. (bez ispita) Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti je 100 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici). | | | | | | | |
| Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada studenata bit će prikazana u izvedbenom planu predmeta! | | | | | | | |
| 1.10. Obvezna literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskog programa) | | | | | | | |
| Bailey, M.K. 1998. <i>Learning About Language Assessment</i> . Boston. Heinle & Heinle. Council of Europe. <i>Common European Framework of Reference</i> . Cambridge: CUP Hughes, A. 1995. <i>Testing for Language Teachers</i> . Cambridge: CUP. | | | | | | | |
| 1.11. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskog programa) | | | | | | | |
| Genesee, F. And J.A. Upshur. 1996. <i>Classroom-Based Evaluation in Second Language Education</i> . Cambridge: CUP. | | | | | | | |
| 1.12. Broj primjeraka obvezne literature u odnosu na broj studenata koji trenutno pohađaju nastavu na predmetu | | | | | | | |
| <i>Naslov</i> | | | | <i>Broj primjeraka</i> | | <i>Broj studenata</i> | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| 1.13. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija | | | | | | | |
| Anketno ispitivanje studenata, te analiza studentskih uradaka Zamjedbe i sugestije drugog nastavnika, kolege, eksperta | | | | | | | |



| Opće informacije | | |
|--|--|--------|
| Nositelj predmeta | dr. sc. Irena Vodopija Krstanović | |
| Naziv predmeta | Kulturološka gledišta u učenju i poučavanju engleskoga jezika | |
| Studijski program | Diplomski studij engleskog jezika I književnosti – nastavnički smjer | |
| Status predmeta | Izborni | |
| Godina | 1./2. | |
| Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave | ECTS koeficijent opterećenja studenata | 3 |
| | Broj sati (P+V+S) | 0+0+30 |

1. OPIS PREDMETA

1.1. Ciljevi predmeta

Cilj je kolegija osposobiti studente za analizu i kritičko promišljanje o utjecaju kulture na učenje i poučavanje engleskoga jezika te primjene tih spoznaja na nastavu.

1.2. Uvjeti za upis predmeta

1.3. Očekivani ishodi učenja za predmet

Nakon odslušanog kolegija studenti će moći:

- Analizirati utjecaj globalizacije na poučavanje engleskoga jezika
- Dati kritički osvrt na esencijalističko poimanje kulture i identiteta u nastavi engleskoga jezika
- Objasniti principe interkulturalne komunikacije
- Kritički analizirati kategoriiziranje izvornog/neizvornog govornika

1.4. Sadržaj predmeta

- ❖ Esencijalističko poimanje kulture u nastavi engleskoga jezika
- ❖ Lingvistički imperijalizam
- ❖ Globalizacija i poučavanje engleskoga jezika
- ❖ Udžbenici za poučavanje engleskoga jezika i globalo tržište
- ❖ Razvijanje (inter)kulturalnog senzibilitet
- ❖ Razvijanje (inter)kulturalne kompetencije
- ❖ 'Kultura' i oblici učenja i poučavanja - stereotipi učenika/nastavnika

1.5. Vrste izvođenja nastave

X predavanja
seminari i radionice

X samostalni zadaci
multimedija i mreža
laboratorij

| | | | | | | | |
|--|--|-------------------------------------|-----|----------------|-----|--------------------|--|
| | obrazovanje na daljinu terenska nastava X konzultacije | mentorski rad X konzultacije | | | | | |
| 1.6. Komentari | | | | | | | |
| 1.7. Obveze studenata | | | | | | | |
| <p>Studenti su obvezni: Redovito prisustvovati nastavi</p> <p>Redovito se pripremati za nastavu analizirajući materijale</p> | | | | | | | |
| 1.8. Praćenje rada studenata (prikaz kroz podjelu ECTS bodova) | | | | | | | |
| Pohađanje nastave | 1 | Aktivnost u nastavi | | Seminarski rad | | Ekperimentalni rad | |
| Pismeni ispit | | Usmeni ispit | | Esej | | Istraživanje | |
| Projekt | | Kontinuirana provjera znanja | 1,5 | Prezentacija | 0,5 | Praktični rad | |
| 1.9. Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu | | | | | | | |
| <p>Završna ocjena određuje se zbrajanjem bodova prikupljenih na svim elementima koji su se procjenjivali i konačna ocjena donosi se prema sljedećem kriteriju:</p> <p>Konačna se ocjena donosi na osnovi sljedećih kriterija:</p> <p>A – 90 – 100% ocjenskih bodova - izvrstan (5)</p> <p>B – 80 – 89,9% ocjenskih bodova – vrlo dobar (4)</p> <p>C – 70 – 79,9% ocjenskih bodova – dobar (3)</p> | | | | | | | |
| 1.10. Obvezna literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskog programa) | | | | | | | |
| <p>Kramsch, C. 1993. <i>Context and Culture in Language Teaching</i>. Cambridge: CUP.</p> <p>Neulip, J.W. 2009. <i>Intercultural communication: a contextual approach</i>. Thousand Oaks: Sage.</p> | | | | | | | |
| 1.11. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskog programa) | | | | | | | |

Block, D. & D. Cameron (Eds.) 2002. *Globalization and Language Teaching*. NY: Routledge

Byram, M. 2008. *From Foreign Language Education to Education for Intercultural Citizenship*. Bristol. Multilingual

Matters.

Byram, M. & M.Fleming (Eds.)1998. *Language Learning in Intercultural Perspective: Approaches through Drama and Ethnography*. Cambridge: CUP.

Coleman, H. (Ed.). 1996. *Society and the Language Classroom*. Cambridge: CUP.

Fantini, A.E. 1997 (Ed.) *New Ways in Teaching Culture*. Alexandria: TESOL. Inc.

Hinkel, E. 1999. (Ed.).*Culture in Second language Teaching and Learning*. Cambridge: CUP.

Holliday, A. 2005. *The Struggle to Teach English as an International Language*. Oxford: OUP.

Kumaravadivelu. B. 2008. *Cultural Globalization and Language Education*. New Haven: Yale University Press.

Moran, P. 2001. *Teaching Culture: Perspectives in Practice*. Boston: Heinle & Heinle.

1.12. Broj primjeraka obvezne literature u odnosu na broj studenata koji trenutno pohađaju nastavu na predmetu

| Naslov | Broj primjeraka | Broj studenata |
|---|-----------------|----------------|
| Kramsch, C. 1993. <i>Context and Culture in Language Teaching</i> . Cambridge: CUP. | 1 | 20 |
| Neulip, J.W. 2009. <i>Intercultural communication: a contextual approach</i> . Thousand Oaks: Sage: | 1 | 20 |
| | | |
| | | |
| | | |

1.1. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija

Upitnici za studente.

| Opće informacije | | |
|--|---|--------|
| Nositelj predmeta | | |
| Naziv predmeta | <i>Uvod u generativnu sintaksu</i> | |
| Studijski program | <i>Diplomski studij engleskog jezika I književnosti – nastavnički smjer</i> | |
| Status predmeta | Izborni | |
| Godina | 1./2. | |
| Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave | ECTS koeficijent opterećenja studenata | 2 |
| | Broj sati (P+V+S) | 30+0+0 |

| 1. OPIS PREDMETA | | | | | | | |
|--|--|--|-----|----------------|--|---------------------|--|
| 1.1. Ciljevi predmeta | | | | | | | |
| Cilj je predmeta upoznati studente s temeljnim pojmovima, postavkama i principima generativnih sintaktičkih teorija te ih osposobiti za primjenu istih na analizu prirodnih jezika, posebice engleskog. | | | | | | | |
| 1.2. Uvjeti za upis predmeta | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| 1.3. Očekivani ishodi učenja za predmet | | | | | | | |
| <p>Studenti će nakon odslušanog predmeta biti u stanju:</p> <ul style="list-style-type: none"> objasniti temeljne pojmove, postavke i principe transformacijsko-generativne gramatike objasniti temeljne pojmove, postavke i principe teorije <i>Government and Binding</i> objasniti temeljne pojmove, postavke i principe Minimalističkog programa usporediti i kritizirati temeljne pojmove, postavke i principe različitih generativnih sintaktičkih teorija primijeniti temeljne pojmove, postavke i principe različitih generativnih sintaktičkih teorija na analizu prirodnih jezika, posebice engleskog | | | | | | | |
| 1.4. Sadržaj predmeta | | | | | | | |
| <p>Predmetom su obuhvaćeni sljedeći sadržaji:</p> <ul style="list-style-type: none"> temeljni pojmovi, postavke i principi transformacijsko-generativne gramatike temeljni pojmovi, postavke i principi teorije <i>Government and Binding</i> temeljni pojmovi, postavke i principi Minimalističkog programa analiza strukture prirodnih jezika, posebice engleskog, u generativnom teorijskom okviru | | | | | | | |
| 1.5. Vrste izvođenja nastave | X predavanja seminari i radionice vježbe obrazovanje na daljinu terenska nastava | X samostalni zadaci multimedija i mreža laboratorij mentorski rad X ostalo: konzultacije | | | | | |
| 1.6. Komentari | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| 1.7. Obveze studenata | | | | | | | |
| Redovito prisustvovanje i aktivno sudjelovanje u nastavi, pisanje domaćih zadaća, polaganje kolokvija. | | | | | | | |
| 1.8. Praćenje rada studenata (prikaz kroz podjelu ECTS bodova) | | | | | | | |
| Pohađanje nastave | 0,8 | Aktivnost u nastavi | 0,2 | Seminarski rad | | Eksperimentalni rad | |
| Pismeni ispit | | Usmeni ispit | | Esej | | Istraživanje | |
| Projekt | | Kontinuirana provjera znanja | 0,5 | Referat | | Praktični rad | |
| Domaće zadaće | 0,5 | | | | | | |

1.9. Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu

Rad studenta na predmetu vrednovat će se i ocjenjivati tijekom nastave kroz aktivnosti označene u tablici.

Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada studenata bit će prikazana u izvedbenom planu

1.10. Obvezna literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskog programa)

Carnie, A. (2008). *Syntax: A Generative Introduction* (2. izd.). Oxford: Blackwell.

Cook, V. J. i Newson, M. (2007). *Chomsky's Universal Grammar: An Introduction* (3. izd.). Oxford: Blackwell.

Radford, A. (2009). *Analysing English Sentences: A Minimalist Approach*. Cambridge: Cambridge University Press.

1.11. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskog programa)

Bošković, Ž. i Lasnik, H. (ur.) (2007). *Minimalist Syntax: The Essential Readings*. Oxford: Blackwell.

Chomsky, N. (1995). *The Minimalist Program*. Cambridge, MA/London, England: The MIT Press.

Culicover, P. (1997). *Principles and Parameters: An Introduction to Syntactic Theory*. Oxford: Oxford University Press.

Haegeman, L. (1994). *Introduction to Government and Binding Theory* (2. izd.). Oxford: Blackwell.

Haegeman, L. (2006). *Thinking Syntactically: A Guide to Argumentation and Analysis*. Oxford: Blackwell.

Haegeman, L. i Guéron, J. (1999). *English Grammar: A Generative Perspective*. Oxford: Blackwell.

Hornstein, N., Nunes, J. i Grohmann, K. K. (2005). *Understanding Minimalism*. Cambridge: Cambridge University Press.

Radford, A. (1981). *Transformational Syntax: A Student's Guide to Chomsky's Extended Standard Theory*.

1.12. Broj primjeraka obvezne literature u odnosu na broj studenata koji trenutno pohađaju nastavu na predmetu

| Naslov | Broj primjeraka | Broj studenata |
|--------|-----------------|----------------|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

1.13. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija

Kvaliteta predmeta prati se putem upitnika koji popunjavaju studenti nakon odslušanog predmeta te putem nastavnikova praćenja i ocjenjivanja studenata tijekom nastave.

| Opće informacije | | |
|--|--|--------|
| Nositelj predmeta | | |
| Naziv predmeta | <i>Generativni pristup usvajanju jezika</i> | |
| Studijski program | <i>Diplomski studij engleskog jezika il književnosti – nastavnički smjer</i> | |
| Status predmeta | Izborni | |
| Godina | 1./2. | |
| Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave | ECTS koeficijent opterećenja studenata | 2 |
| | Broj sati (P+V+S) | 30+0+0 |

| 1. OPIS PREDMETA | | |
|---|--------------------------------------|---|
| <i>1.1. Ciljevi predmeta</i> | | |
| Cilj je predmeta upoznati studente s temeljnim pojmovima, postavkama, pitanjima i teorijama unutar generativnog pristupa proučavanju procesa usvajanja jezika, kako prvog (materinskog) tako i drugog (stranog). Također ih se želi osposobiti za kritičko promišljanje toga pristupa | | |
| <i>1.2. Uvjeti za upis predmeta</i> | | |
| | | |
| <i>1.3. Očekivani ishodi učenja za predmet</i> | | |
| Studenti će nakon odslušanog predmeta biti u stanju: | | |
| <ul style="list-style-type: none"> objasniti temeljne pojmove i postavke generativnih sintaktičkih teorija objasniti temeljne pojmove, postavke i pitanja unutar generativnog pristupa proučavanju procesa usvajanja jezika objasniti pojam <i>univerzalne gramatike</i> kao čimbenika u usvajanju jezika objasniti generativno gledište na ulogu <i>inputa</i> u usvajanju jezika objasniti generativno gledište na ulogu dobi u usvajanju jezika objasniti generativno gledište na ulogu prvog jezika u usvajanju drugog jezika | | |
| <i>1.4. Sadržaj predmeta</i> | | |
| Predmetom su obuhvaćeni sljedeći sadržaji: | | |
| <ul style="list-style-type: none"> temeljni pojmovi i postavke generativnih sintaktičkih teorija temeljni pojmovi, postavke i pitanja unutar generativnog pristupa proučavanju procesa usvajanja jezika Univerzalna gramatika kao čimbenik u usvajanju jezika generativno gledište na ulogu <i>inputa</i> u usvajanju jezika generativno gledište na ulogu dobi u usvajanju jezika generativno gledište na ulogu prvog jezika u usvajanju drugog jezika | | |
| <i>1.5. Vrste izvođenja nastave</i> | X predavanja seminari i radionice | X samostalni zadaci multimedija i mreža laboratorij |

| | | | | | |
|--|-----|--|-----|----------------|---------------------------------------|
| | | obrazovanje na daljinu terenska nastava | | | mentorski rad ostalo: konzultacije |
| 1.6. Komentari | | | | | |
| 1.7. Obveze studenata | | | | | |
| Redovito prisustvovanje i aktivno sudjelovanje u nastavi, pisanje eseja, polaganje kolokvija. | | | | | |
| 1.8. Praćenje rada studenata (prikaz kroz podjelu ECTS bodova) | | | | | |
| Pohađanje nastave | 0,8 | Aktivnost u nastavi | 0,2 | Seminarski rad | Eksperimentalni rad |
| Pismeni ispit | | Usmeni ispit | | Esej | 0,5 Istraživanje |
| Projekt | | Kontinuirana provjera znanja | 0,5 | Referat | Praktični rad |
| 1.9. Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu | | | | | |
| Rad studenta na predmetu vrednovat će se i ocjenjivati tijekom nastave kroz aktivnosti označene u tablici. | | | | | |
| Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada studenata bit će prikazana u izvedbenom planu | | | | | |
| 1.10. Obvezna literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskog programa) | | | | | |
| Guasti, M. T. (2002). <i>Language Acquisition: The Growth of Grammar</i> . Cambridge, MA/London, England: The MIT Press. | | | | | |
| 1.11. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskog programa) | | | | | |
| Atkinson, M. (1992). <i>Children's Syntax: An Introduction to Principles and Parameters Theory</i> . Oxford: Blackwell. | | | | | |
| Archibald, J. (ur.) (2000). <i>Second Language Acquisition and Linguistic Theory</i> . Oxford: Blackwell. | | | | | |
| Eubank, L. (ur.) (1991). <i>Point Counterpoint: Universal Grammar in the Second Language</i> . Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins. | | | | | |
| Hawkins, R. (2000). <i>Second Language Syntax: An Introduction</i> . Oxford: Blackwell. | | | | | |
| Herschensohn, J. (2000). <i>The Second Time Around: Minimalism and L2 Acquisition</i> . Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins. | | | | | |
| Hoekstra, T. i Schwartz, B. D. (ur.) (1994). <i>Language Acquisition Studies in Generative Grammar: Papers in Honor of Kenneth Wexler from the 1991 Glow Workshops</i> . Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins. | | | | | |
| Lust, B. C. (2006). <i>Child Language: Acquisition and Growth</i> . Cambridge: Cambridge University Press. | | | | | |
| Radford, A. (1990). <i>Syntactic Theory and the Acquisition of English Syntax: The Nature of Early Child Grammars of English</i> . Oxford: Blackwell. | | | | | |
| Towell, R. i Hawkins, R. (1994). <i>Approaches to Second Language Acquisition</i> . Multilingual Matters. | | | | | |

1.12. Broj primjeraka obvezne literature u odnosu na broj studenata koji trenutno pohađaju nastavu na predmetu

| <i>Naslov</i> | <i>Broj primjeraka</i> | <i>Broj studenata</i> |
|---------------|------------------------|-----------------------|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

1.13. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija

Kvaliteta predmeta prati se putem upitnika koji popunjavaju studenti nakon odslušanog predmeta te putem nastavnikova praćenja i ocjenjivanja studenata tijekom nastave.



| Opće informacije | | |
|--|--|---------|
| Nositelj predmeta | | |
| Naziv predmeta | Teorija jezičnih promjena | |
| Studijski program | Diplomski studij engleskog jezika I književnosti – nastavnički smjer | |
| Status predmeta | Izborni | |
| Godina | 1./2. | |
| Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave | ECTS koeficijent opterećenja studenata | 2 |
| | Broj sati (P+V+S) | 15+0+15 |

1. OPIS PREDMETA

1.1. Ciljevi predmeta

1. Prikaz teorijskih pristupa jezičnoj promjeni; 2. Rad na konkretnim primjerima jezične promjene; 3. Neminovnost jezične promjene .

1.2. Uvjeti za upis predmeta

1.3. Očekivani ishodi učenja za predmet

Poslije završenog kursa studenti će steći slijedeće kompetencije: 1. Intelektualne sposobnosti koje uključuju svijest o neminovnosti jezične promjene; 2. Praktične sposobnosti uočavanja društvenih utjecaja na jezičnu promjenu; 3. Komunikativne sposobnosti u prezentiranju vlastitog istraživanja jezične ili dijalektalne promjene.

1.4. Sadržaj predmeta

Glavna rasprava se vodi oko pitanja: Zašto se jezik mijenja? Koji su mehanizmi u osnovi jezične i dijalektalne promjene i to na svim nivoima (fonološki, morfološki, sintaktički i leksički). Naglasak je stavljen na teorijskim uvidima u sinhronijsko istraživanje jezičnih promjena. Čisto unutrašnji jezični faktori povezuje se s izvanjezičnim faktorima koji uzrokuju jezičnu promjenu. Glavne teme su: mehanizmi jezične promjene, diahronija vs. sinhronije, jezični razvoj, čimbenici koji utiču na tek jezične promjene. Naglasak je na najnovijim teorijskim interpretacijama jezične promjene.

1.5. Vrste izvođenja nastave

X predavanja
X seminari i radionice
vježbe

samostalni zadaci
multimedija i mreža
laboratorij
mentorski rad

1.6. Komentari

1.7. Obveze studenata

seminarski rad, pismeni i usmeni ispit

1.8. Praćenje rada studenata (prikaz kroz podjelu ECTS bodova)

| | | | | | | | |
|-------------------|-----|------------------------------|------|----------------|------|--------------------|--|
| Pohađanje nastave | 1 | Aktivnost u nastavi | | Seminarski rad | 0,25 | Ekperimentalni rad | |
| Pismeni ispit | 0,5 | Usmeni ispit | 0,25 | Esej | | Istraživanje | |
| Projekt | | Kontinuirana provjera znanja | | Referat | | Praktični rad | |

1.9. Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu

Varijanta 1. (završni ispit) Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave i na završnom



ispitu. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti tijekom nastave je 70 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici), dok na završnom ispitu može ostvariti 30 bodova.

Varijanta 2. (bez ispita) Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti je 100 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici).

Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada studenata bit će prikazana u izvedbenom planu predmeta!

1.10. Obvezna literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskog programa)

Aitchison, J. **Language Change, Progress or Decay?** 2002 (3rd edition) Cambridge: Cambridge University Press.

Coupland, N. and A. Jaworski. 1997. **Sociolinguistics, A Reader.** New York: St. Martin's Press.

Croft, W. 2000. **Explaining Language Change. An Evolutionary Approach.** Longman.

1.11. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskog programa)

Labov, W. **Principles of Linguistic Change, Social factors.** 2001. Blackwell.

Nettle, D. and S. Romaine. 2000. **Vanishing Voices: the Extinction of the World's Languages.** Oxford: Oxford University Press.

Salikoko, S. M. 2001. **The Ecology of Language Evolution.** Cambridge: Cambridge University Press.

1.12. Broj primjeraka obvezne literature u odnosu na broj studenata koji trenutno pohađaju nastavu na predmetu

| Naslov | Broj primjeraka | Broj studenata |
|--------|-----------------|----------------|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

1.13. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija

Mišljenje studenata o kvaliteti nastave putem ankete.



| Opće informacije | | |
|--|--|---------|
| Nositelj predmeta | dr.sc. Daša Drndić | |
| Naziv predmeta | Uvod u kreativno pisanje | |
| Studijski program | Diplomski studij engleskog jezika i književnosti – nastavnički smjer | |
| Status predmeta | Izborni | |
| Godina | 1./2. | |
| Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave | ECTS koeficijent opterećenja studenata | 3 |
| | Broj sati (P+V+S) | 15+0+15 |

1. OPIS PREDMETA

1.1. Ciljevi predmeta

Kolegij kreativnog pisanja ima za cilj pokazati kako se unapređuju jezične sposobnosti i vještine prilikom pisanja kraćih literarnih proznih formi. Proučavat će se i analizirati kraća fikcionalna i ne-fikcionalna proza pojedinih svjetski renomiranih pisaca, a od studenata se očekuje da u vlastitoj «radionici» proizvedu određen broj radova: pripovjedaka, eseja, autobiografskih zapisa i/ili putopisnih «bilježaka».

Kolegij će studentima pružiti mogućnost uobličavanja kreativnih ideja u fikcionalni prozni tekst; obogaćivanja rječnika, i interpretacije teksta iz perspektive pisca; moći će formulirati vlastite kritičke stavove ali prihvaćati kritiku kolega.

Održavat će se i individualne konsultacije s voditeljem/voditeljicom kolegija, kako bi se razjasnile i obrazložile bilo teškoće i prepreke u pisanju, bilo detaljnije analiziralo napisano. Na kraju semestra, organizirat će se javno čitanje radova polaznika.

1.2. Uvjeti za upis predmeta

1.3. Očekivani ishodi učenja za predmet

Na kraju kolegija studenti će moći kvalitativno definirati određene književne žanrove i djela, kritički ih analizirati, a stvorit će i vlastita kraća književna djela. Pratit će aktualnu književnu kritiku i argumentirati svoje stavove u odnosu na ono čime se ta kritika bavi

1.4. Sadržaj predmeta

Predavanja, seminari, radionice, uzajamna analiza i kritika tekstova polaznika, kao i teoretsko i književno vrednovanje djela renomiranih evropskih i američkih pisaca. Posebna pažnja posvetit će se proučavanju:

- *autobiografske proze* – njezinih raznovrsnih oblika, vrsta naracije i načina razmišljanja, promijenjenom sjećanju, i uočavanju razlika između privatne i javne domene.

- *kreativne nefikcionalne proze* - čitanju raznorodnih nefikcionalnih žanrova: memoara, eseja, novinskih članaka, raznih hibridnih formi, te učenju kako integrirati neke od poznatih tehnika u vlastito književno stvaralaštvo.

Kroz kolegij obrađivat će se temelji pisanja fikcionalne proze, u radionici za pisce bez iskustva ili s malo iskustva. Posebna pažnja posvetiti će se dijalogu, glasu, slikama, likovima i strukturi.

1.5. Vrste izvođenja nastave

X predavanja

X samostalni zadaci

X seminari i radionice

X multimedija i mreža



| | | | | | | | |
|--|--|------------------------------|---------------|----------------|--|--------------------|-----|
| | obrazovanje na daljinu terenska nastava | | mentorski rad | | | | |
| 1.6. Komentari | | | | | | | |
| 1.7. Obveze studenata | | | | | | | |
| Redovito prisustvovanje i aktivno sudjelovanje u nastavi, vježbama i kontinuirano pisanje na zadane i slobodne teme. Kritika i analiza svojih radova i radova svojih kolega, mapa s radovima u toku kolegija, završni rad, pismeni ispit – eseji | | | | | | | |
| 1.8. Praćenje rada studenata (prikaz kroz podjelu ECTS bodova) | | | | | | | |
| Pohađanje nastave | 1 | Aktivnost u nastavi | 0,5 | Seminarski rad | | Ekperimentalni rad | |
| Pismeni ispit | | Usmeni ispit | | Esej | | Istraživanje | 0,5 |
| Projekt | 0,5 | Kontinuirana provjera znanja | | Referat | | Praktični rad | 0,5 |
| 1.9. Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu | | | | | | | |
| Varijanta 2. (bez ispita) Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti je 100 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici). | | | | | | | |
| Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada studenata bit će prikazana u izvedbenom planu predmeta! | | | | | | | |
| 1.10. Obvezna literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskog programa) | | | | | | | |
| Odabrane stranice: | | | | | | | |
| - Burroway, Janet. <i>Imaginative Writing: The Elements of Craft</i> . New York: Longman, 2003- Burroway, Janet. <i>Writing Fiction</i> . 1992. PN3355.B79 1992 (Essays on writing) | | | | | | | |
| - Friedman, Bonnie. <i>Writing Past Dark</i> . PN171.F75 1993 (Essays on writing) | | | | | | | |
| 1.11. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskog programa) | | | | | | | |
| Smjernice za kreativno pisanje na internetu | | | | | | | |
| - Wake Up Writing: a daily exercise to inspire your creative muse | | | | | | | |
| - 4-Writers.com--Writopia e-zine | | | | | | | |
| - Scriptito's Place: Creative Writing Resource Center | | | | | | | |
| - Writers Write: resources on books, writing, and publishing | | | | | | | |
| - Writing.com: the online community for writers and readers of all ages and interests | | | | | | | |
| - PIZZAZ: People Interested in Zippy and ZAny Zcribbling | | | | | | | |
| - Free Online Creative Writing Programs | | | | | | | |
| - ReadPlease: free text-to-speech software | | | | | | | |
| - BookCrossing: the world's largest reading group | | | | | | | |
| - Bay Area Writers Association (centered around Johnson Space Center and Seabrook, TX) | | | | | | | |
| - Creative Writing for Teens | | | | | | | |
| - Absolute Write (freelancers omnibus) | | | | | | | |
| Tečajevi kreativnog pisanja na Internetu | | | | | | | |
| - The Writers Studio | | | | | | | |
| - Online Writing Workshops, University of Wisconsin | | | | | | | |
| - Writers.com: online writing courses | | | | | | | |
| - Eagle Productions Creative Writing Courses Online | | | | | | | |
| 1.12. Broj primjeraka obvezne literature u odnosu na broj studenata koji trenutno pohađaju nastavu na predmetu | | | | | | | |



| <i>Naslov</i> | <i>Broj primjeraka</i> | <i>Broj studenata</i> |
|---------------|------------------------|-----------------------|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

1.13. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija

Upitnik

| Opće informacije | | |
|--|---|--------|
| Nositelj predmeta | Dr. sc. Tihana Kraš | |
| Naziv predmeta | <i>Dvojezičnost</i> | |
| Studijski program | <i>Diplomski studij engleskog jezika I književnosti – nastavnički smjer</i> | |
| Status predmeta | Izborni | |
| Godina | 1./2. | |
| Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave | ECTS koeficijent opterećenja studenata | 3 |
| | Broj sati (P+V+S) | 30+0+0 |

| 1. OPIS PREDMETA |
|--|
| <i>1.1. Ciljevi predmeta</i> |
| Cilj je predmeta upoznati studente s empirijskim i teorijskim spoznajama o dvojezičnome usvajanju prvoga (materinskoga) jezika te ih osposobiti za njihovo kritičko promišljanje. Također, želi ih se upoznati s metodama istraživanja procesa dvojezičnoga usvajanja prvoga jezika te potaknuti na samostalno istraživanje te pojave. |
| <i>1.2. Uvjeti za upis predmeta</i> |
| <i>1.3. Očekivani ishodi učenja za predmet</i> |
| <p>Studenti će nakon odslušanog predmeta biti u stanju:</p> <ul style="list-style-type: none"> objasniti temeljne pojmove i probleme iz područja dvojezičnoga usvajanja prvoga jezika opisati i usporediti različite metode istraživanja procesa dvojezičnoga usvajanja prvoga jezika objasniti ulogu <i>inputa</i> u dvojezičnome usvajanju prvoga jezika opisati temeljne spoznaje o razlikovanju i razdvajanju dvaju jezika pri dvojezičnome usvajanju prvoga jezika opisati temeljne spoznaje o usvajanju fonologije pri dvojezičnome usvajanju prvoga jezika opisati temeljne spoznaje o usvajanju morfosintakse pri dvojezičnome usvajanju prvoga jezika opisati temeljne spoznaje o usvajanju semantike pri dvojezičnome usvajanju prvoga jezika opisati temeljne spoznaje o usvajanju pragmatike pri dvojezičnome usvajanju prvoga jezika opisati temeljne spoznaje o usvajanju pojava na sučelju jezičnih domena pri dvojezičnome usvajanju prvoga jezika opisati temeljne spoznaje o međujezičnome utjecaju pri dvojezičnome usvajanju prvoga jezika opisati temeljne spoznaje o dvojezičnome procesiranju jezika opisati temeljne spoznaje o proizvodnji jezika kod dvojezičnih govornika, posebice vezano za prebacivanje koda i miješanje kodova objasniti posljedice dvojezičnosti na kognitivni i emocionalni razvoj pojedinca <p>objasniti temeljne činjenice i pitanja o dvojezičnom obrazovanju</p> |
| <i>1.4. Sadržaj predmeta</i> |

Predmetom su obuhvaćeni sljedeći sadržaji:

- temeljni pojmovi i problemi iz područja dvojezičnoga usvajanja prvoga jezika
 - različite metode istraživanja procesa dvojezičnoga usvajanja prvoga jezika
 - ulogu *inputa* u dvojezičnome usvajanju prvoga jezika
 - temeljne spoznaje o razlikovanju i razdvajanju dvaju jezika pri dvojezičnome usvajanju prvoga jezika
 - temeljne spoznaje o usvajanju fonologije pri dvojezičnome usvajanju prvoga jezika
 - temeljne spoznaje o usvajanju morfosintakse pri dvojezičnome usvajanju prvoga jezika
 - temeljne spoznaje o usvajanju semantike pri dvojezičnome usvajanju prvoga jezika
 - temeljne spoznaje o usvajanju pragmatike pri dvojezičnome usvajanju prvoga jezika
 - temeljne spoznaje o usvajanju pojava na sučelju jezičnih domena pri dvojezičnome usvajanju prvoga jezika
 - temeljne spoznaje o međujezičnome utjecaju pri dvojezičnome usvajanju prvoga jezika
 - temeljne spoznaje o dvojezičnome procesiranju jezika
 - temeljne spoznaje o proizvodnji jezika kod dvojezičnih govornika, posebice vezano za prebacivanje koda i miješanje kodova
 - posljedice dvojezičnosti na kognitivni i emocionalni razvoj pojedinca
- temeljne činjenice i pitanja o dvojezičnom obrazovanju

| | | | | | | | |
|--|------|------------------------------|------|--|---|---------------------|--|
| 1.5. Vrste izvođenja nastave | | | | | | | |
| X predavanja seminari i radionice vježbe obrazovanje na daljinu terenska nastava | | | | X samostalni zadaci multimedija i mreža laboratorij mentorski rad ostalo: konzultacije | | | |
| 1.6. Komentari | | | | | | | |
| 1.7. Obveze studenata | | | | | | | |
| Redovito prisustvovanje i aktivno sudjelovanje u nastavi, polaganje kolokvija. | | | | | | | |
| 1.8. Praćenje rada studenata (prikaz kroz podjelu ECTS bodova) | | | | | | | |
| Pohađanje nastave | 0.75 | Aktivnost u nastavi | | Seminarski rad | | Eksperimentalni rad | |
| Pismeni ispit | | Usmeni ispit | | Esej | 1 | Istraživanje | |
| Projekt | | Kontinuirana provjera znanja | 1.25 | Referat | | Praktični rad | |
| 1.9. Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu | | | | | | | |
| Rad studenta na predmetu vrednovati će se i ocjenjivati tijekom nastave kroz aktivnosti označene u tablici. Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada studenata bit će prikazana u izvedbenom planu predmeta! | | | | | | | |
| 1.10. Obvezna literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskog programa) | | | | | | | |
| Odabrani dijelovi sljedećih udžbenika: | | | | | | | |
| Altarriba, J. i Heredia, R. R. (ur.) (2008). <i>An Introduction to Bilingualism: Principles and Processes</i> . New York/London: Lawrence Erlbaum Associates. | | | | | | | |
| Bialystok, E. (2001). <i>Bilingualism in Development: Language, Literacy, and Cognition</i> . Cambridge: Cambridge University Press. | | | | | | | |
| Chin, N. B. i Wigglesworth, G. (2007). <i>Bilingualism: An Advanced Resource Book</i> . London/New York: Routledge. | | | | | | | |
| De Houwer, A. (2009). <i>Bilingual First Language Acquisition</i> . Bristol/Buffalo/Toronto: Multilingual Matters. | | | | | | | |
| 1.11. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskog programa) | | | | | | | |

Baker, C. (2006). *Foundations of Bilingual Education and Bilingualism* (5. izd.). Clevedon: Multilingual Matters.

Bhatia, T. K. i Ritchie, W. C. (ur.) (2004). *The Handbook of Bilingualism*. Oxford: Blackwell.

Bialystok, E. (1991). *Language Processing in Bilingual Children*. Cambridge: Cambridge University Press

Chin, N. B. i Wigglesworth, G. (2007). *Bilingualism: An Advanced Resource Book*. London/New York: Routledge.

De Houwer, A. (2009). *An Introduction to Bilingual Development*. Bristol/Buffalo/Toronto: Multilingual Matters.

Grosjean, F. (1982). *Life with Two Languages: Introduction to Bilingualism*. Cambridge, MA/London, England: Harvard University Press.

Hamers, J. F. i Blanc, M. H. A. (2000). *Bilinguality and Bilingualism*. Cambridge: Cambridge University Press.

Harris, R. J. (ur.) (1992). *Cognitive Processing in Bilinguals*. Amsterdam: Elsevier Science Publishers.

Hyltenstam, K. i Obler, L. K. (1989). *Bilingualism Across the Lifespan: Aspects of Acquisition, Maturity and Loss*.

Cambridge: Cambridge University Press.

Javier, R. A. (2007). *The Bilingual Mind: Thinking, Feeling and Speaking in Two Languages*. Springer.

Kroll, J. F. i De Groot, A. M. B. (ur.) (2005). *Handbook of Bilingualism: Psycholinguistic Approaches*. Oxford: Oxford University Press.

Muysken, P. (2001). *Bilingual Speech: A Typology of Code-Mixing*. Cambridge: Cambridge University Press.

Milroy, L. i Muysken, P. (ur.) (1995). *One Speaker, Two Languages: Cross-Disciplinary Perspectives on Code-Switching*. Cambridge: Cambridge University Press.

Paradis, M. (2004). *A Neurolinguistic Theory of Bilingualism*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.

Romaine, S. (1989). *Bilingualism*. Oxford: Blackwell.

Wei, L. (ur.) (2007). *The Bilingualism Reader* (2. izd.). London/New York: Routledge.

1.12. Broj primjeraka obvezne literature u odnosu na broj studenata koji trenutno pohađaju nastavu na predmetu

| <i>Naslov</i> | <i>Broj primjeraka</i> | <i>Broj studenata</i> |
|--|------------------------|-----------------------|
| Altarriba, J. i Heredia, R. R. (ur.) (2008). <i>An Introduction to Bilingualism:</i> | 2 | |
| Bialystok, E. (2001). <i>Bilingualism in Development: Language, Literacy, and</i> | 1 | |
| De Houwer, A. (2009). <i>Bilingual First Language Acquisition.</i> | 0 | |
| Grosjean, F. (2008). <i>Studying Bilinguals.</i> Oxford: Oxford University Press. | 2 | |
| Myers-Scotton, C. (2006). <i>Multiple Voices: An Introduction to</i> | 2 | |

1.13. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija

Kvaliteta predmeta prati se putem upitnika koji popunjavaju studenti nakon odslušanog predmeta te putem nastavnikova praćenja i ocjenjivanja studenata tijekom nastave.



| Opće informacije | | |
|--|--|---------|
| Nositelj predmeta | dr. sc. Boris Pritchard | |
| Naziv predmeta | Leksikologija i leksikografija | |
| Studijski program | Diplomski studij engleskog jezika I književnosti – nastavnički smjer | |
| Status predmeta | Izborni | |
| Godina | 1./2. | |
| Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave | ECTS koeficijent opterećenja studenata | 3 |
| | Broj sati (P+V+S) | 15+0+15 |

1. OPIS PREDMETA

1.1. Ciljevi predmeta

Cilj je predmeta pružiti studentima temeljna znanja i pojmovlje i područja engleske leksikologije i leksikografije te o primjeni leksičke semantike u leksikografiji. Kolegij izučava odnose među različitim teorijskim pristupima u novijim istraživanjima leksika: tradicionalni pristup, strukturalizam u leksiku, leksička semantika i kognitivna semantika. Naročita se pozornost poklanja polisemiji i razgraničavanju semantičkog i enciklopedijskog sadržaja leksičkog opisa, semantičkim odnosima, metafori, i prenesenom značenju. Posebno se obrađuju teorijska i praktična pitanja korpusne leksikografije

1.2. Uvjeti za upis predmeta

1.3. Očekivani ishodi učenja za predmet

Osposobljenost vladanja terminologijom i pojmovljem leksikologije i leksikografije, posebice za svrhu izrade rječnika. Student će na kraju kolegija moći primjenjivati metode i znanstvena istraživanja u području leksikologije i leksikografije

1.4. Sadržaj predmeta

Leksikologija vs semantika vs pragmatolingvistika vs leksikografija

Osnove leksikologije i leksičke semantike; definicije pojmova: word-forms, lexemes, lexical units, mwlu, entry etc.; identifikacija i klasifikacija riječi; problemi leksičkog značenja (referencijalno, konotativno, kolokacijsko, kontekstualno značenje; semantičke promjene itd.);

Semantički odnosi: problemi istoznačnosti i višeznačnosti; hiponimija, antonimija

Metonomija, metafora, leksičke jedinice figurativnog govora

Syntagmatski leksički odnosi: višečlane leksičke jedinice, kolokacije, fraze,

Paradigmatski odnosi: semantička polja i leksički skupovi

Leksički elementi diskursa; leksički _ignal i govorni činovi

Neka pitanja strukturalističke morfologije

Leksikologija imena i naziva

Eimologija i tvorba riječi;

1.5. Vrste izvođenja nastave

X predavanja

X samostalni zadaci

X seminarne i literarne

X multimedija i računar



| | | | | | | | |
|---|------------------------|------------------------------|-----|----------------|-----|--------------------|--|
| | vježbe | laboratorij | | | | | |
| | obrazovanje na daljinu | mentorski rad | | | | | |
| 1.6. Komentari | | | | | | | |
| 1.7. Obveze studenata | | | | | | | |
| Redovito prisustvovanje i aktivno sudjelovanje u nastavi, seminar | | | | | | | |
| 1.8. Praćenje rada studenata (prikaz kroz podjelu ECTS bodova) | | | | | | | |
| Pohađanje nastave | 1 | Aktivnost u nastavi | 0,5 | Seminarski rad | 0,5 | Ekperimentalni rad | |
| Pismeni ispit | | Usmeni ispit | 0,5 | Esej | | Istraživanje | |
| Projekt | | Kontinuirana provjera znanja | | Referat | 0,5 | Praktični rad | |
| 1.9. Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu | | | | | | | |
| <i>Varijanta 1. (završni ispit)</i> Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave i na završnom ispitu. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti tijekom nastave je 70 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici), dok na završnom ispitu može ostvariti 30 bodova. | | | | | | | |
| <i>Varijanta 2. (bez ispita)</i> Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti je 100 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici). | | | | | | | |
| Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada studenata bit će prikazana u izvedbenom planu predmeta! | | | | | | | |
| 1.10. Obvezna literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskog programa) | | | | | | | |
| Bratanić, M. (1989) <i>Rječnik i kultura</i> , Zagreb, Filozofski fakultet | | | | | | | |
| Carter (1998) <i>Vocabulary</i> , London: Routledge | | | | | | | |
| Cruse, D. (1986) <i>Lexical Semantics</i> , CUP | | | | | | | |
| Jackson, H. (2002) <i>Lexicography, An Introduction</i> , Routledge | | | | | | | |
| Sydney Landau (2001) <i>Dictionaries: the Art and Craft of Lexicography</i> . Cambridge: Cambridge University Press | | | | | | | |
| INTERNET : web-sites on corpus linguistics and dictionaries | | | | | | | |
| 1.11. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskog programa) | | | | | | | |
| Crystal, D. (1995) <i>The Cambridge Encyclopedia of the English Language</i> , CUP | | | | | | | |
| Hatch, E. (1995), <i>Vocabulary, Semantics, and Language Education</i> , CUP | | | | | | | |
| Jackson (1988) <i>Words and their Meaning</i> , London: Longman | | | | | | | |
| Lyons, J. (1977) <i>Semantics vol. I, II</i> , CUP | | | | | | | |
| Palmer, F.R, (1981) <i>Semantics</i> , CUP | | | | | | | |
| Pritchard, B. (1994) Jezične osobitosti leksikografske definicije. <i>Filologija</i> , 22-23, Zagreb., 335-351 | | | | | | | |
| Quirk et al. (1995) <i>A Grammar of Contemporary English</i> , London: Arnold | | | | | | | |
| Sterkenburg, P. van (ed) <i>A Practical Guide to Lexicography</i> . (2003) Amsterdam/Philadelphia, John Benjamins Publ. | | | | | | | |
| Svensen, B. (1993) <i>Practical Lexicography</i> , OUP | | | | | | | |
| Zgusta, L. (1971) <i>Manual of Lexicography</i> , The Hague, Mouton | | | | | | | |
| 1.12. Broj primjeraka obvezne literature u odnosu na broj studenata koji trenutno pohađaju nastavu na | | | | | | | |



predmetu

| <i>Naslov</i> | <i>Broj primjeraka</i> | <i>Broj studenata</i> |
|---------------|------------------------|-----------------------|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

1.13. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija

Ankete i analiza procjene.

Opće informacije

| | | |
|--|---|-------------|
| Nositelj predmeta | dr. sc. Sintija Čuljat | |
| Naziv predmeta | Poučavanje književnosti | |
| Studijski program | <i>Diplomski studij engleskog jezika I književnosti – nastavnički smjer</i> | |
| Status predmeta | Izborni | |
| Godina | 1./2. | |
| Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave | ECTS koeficijent opterećenja studenata | 3 |
| | Broj sati (P+V+S) | 15 + 0 + 15 |

1. OPIS PREDMETA

1.1. Ciljevi predmeta

Cilj je predmeta ustanoviti načine prilagodbe književnine u nastavi engleskog kao stranog jezika.

1.2. Uvjeti za upis predmeta

1.3. Očekivani ishodi učenja za predmet

Studenti će nakon odslušanog kolegija/položenog ispita biti u stanju:

- Utvrditi potrebe i interese primatelja za kreativno čitanje
- Odabrati i prilagoditi književni tekst određenoga žanra uzrastu subjekata u nastavi kroza dijalog
- Razviti strategije obrade književnog teksta u nastavnu jedinicu

1.4. Sadržaj predmeta

Kolegij utvrđuje metode odabira i uključivanja književno-umjetničkih tekstova u nastavni proces a prema potrebama i motivaciji primatelja. Zasniva se na počelima kreativne nastave u kojoj se prepoznavanjem značajki pojedinih žanrova (pjesništva, proze, drame) u autorskim izvedbama i u engleskom izvorniku potiče razumijevanje i osnažuje jezična i komunikacijska kompetencija neizvornih govornika. Razdiobom i didaktičkom prilagodbom te cjelovitim pristupom raznorodni književni tekstovi predstavljaju se kao odsječci anglofone kulture poticajni za pojedinačnu kritičku prosudbu. Kolegij obuiima i oglednu prezentaciju didaktičkoga materijala utemeljenog na odabranome književnom predlošku.

| | | |
|------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|
| 1.5. Vrste izvođenja nastave | predavanja | X samostalni zadaci |
| | X seminari i radionice vježbe | multimedija i mreža laboratorij |
| | obezbovanje na delinuu | mentorski rad |

1.6. Komentari

1.7. Obveze studenata

Studenti su obvezni redovito pohađati seminar i aktivno sudjelovati u nastavi, izraditi seminarski rad u obliku pripreve književno-nastavne jedinice, te iznijeti temu pred polaznicima. Takav je rad preduvjet za izlazak na **pismeni ispit** koji znači **cjelovitu razradbu nove književno-nastavne teme u zadanim uvjetima.**

1.8. Praćenje rada studenata (prikaz kroz podjelu ECTS bodova)

| | | | | | | | |
|-------------------|------|------------------------------|--|----------------|------|---------------------|--|
| Pohađanje nastave | 1,25 | Aktivnost u nastavi | | Seminarski rad | 0,60 | Eksperimentalni rad | |
| Pismeni ispit | 0,75 | Usmeni ispit | | Esej | | Istraživanje | |
| Projekt | | Kontinuirana provjera znanja | | Prezentacija | 0,40 | Praktični rad | |

1.9. Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu

Varijanta 1. (završni ispit) Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave i na završnom ispitu. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti tijekom nastave je 70 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici), dok na završnom ispitu može ostvariti 30 bodova.

Varijanta 2. (bez ispita) Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti je 100 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici).

~~Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada studenata bit će prikazana u izvedbenom planu.~~

1.10. Obvezna literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskog programa)

Bassnett, S.,

Grundy, P. (1993) Language Through Literature. London: Longman.

Lazar, G. (1999) Literature and Language Teaching: a guide for teachers and trainers. Oxford University Press

Maley, A., Duff, A. (2007) Literature (Resource Book for Teachers). Oxford University Press.

1.11. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskog programa)

Brumfit, C. J. ,

Carter, R. A. (1986) Literature and Language Teaching, Oxford University Press.

Carter, R., Mc Rae J. (1996) Language, Literature and the Learner. New York: Longman.

~~Kemmis, S. (1999) Context and Culture in Language Teaching. Oxford University Press.~~

1.12. Broj primjeraka obvezne literature u odnosu na broj studenata koji trenutno pohađaju nastavu na predmetu

| Naslov | Broj primjeraka | Broj studenata |
|--------|-----------------|----------------|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

1.13. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija

Upitnik za provjeru opravdanosti programa predmeta.

Ocjenjivanje i vrednovanje pojedinačnog rada studenata.

Opće informacije

| | | |
|---|---|--------------------|
| Nositelj predmeta | dr. sc. Sintija Čuljat | |
| Naziv predmeta | Kultura čitanja | |
| Studijski program | <i>Diplomski studij engleskog jezika I književnosti – nastavnički smjer</i> | |
| Status predmeta | Izborni | |
| Godina | 1./2. | |
| Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave | ECTS koeficijent opterećenja studenata | 3 |
| | Broj sati (P+V+S) | 15 + 0 + 15 |

1. OPIS PREDMETA**1.1. Ciljevi predmeta**

Cilj je predmeta pripraviti studente za funkcionalnu primjenu fikcionalnih i nefikcionalnih tekstova u nastavi engleskog kao stranog jezika.

1.2. Uvjeti za upis predmeta**1.3. Očekivani ishodi učenja za predmet**

Studenti će nakon odslušanog kolegija/položenog ispita biti u stanju:

- Razlikovati posebnosti fikcionalnih i nefikcionalnih tekstova te značenja njihova jezičnog oblikovanja
- Utemeljeno i promišljeno odabirati ilustrativne tekstove pogodne za primjenu u nastavi engleskog kao stranog jezika
- Poticati kritičko mišljenje u primatelja tekstova raznorodnih jezičnih i stilotvornih varijeteta; kultura knjige i izazovi novih tehnologija
- Prepoznavati čitanje osnovicom jezično-kulturalne pismenosti i posebnosti u realnosti intermedijalnih i integracijskih procesa

1.4. Sadržaj predmeta

Predmet opisuje čitanje kao proces kontinuiranog usvajanja znanja i podlogu za razlikovanje posebnosti jezika i kultura u kontaktu u nastavi engleskog kao stranog jezika. Pomnivo čitanje razlika u strategijama identifikacije jedne kulture (što se izvode iz odabranih tekstova anglofonog predznaka) potiče na kritičko mišljenje, cjeloživotno učenje i kreativnost. Takvo čitanje jamči spremnost za razumijevanje složenog odnosa 'malih' i 'velikih' kultura, jezika i književnosti u promjenljivo društvenom kontekstu i često dopunjuje 'primjerene' i 'društveno opravdane' prosudbe. Kulturalna pismenost sastavnica je osobnog razvoja utoliko što osigurava potpuniji uvid u jezično-kulturalne sadržaje od privida cjelovitog i svedostupnog znanja posredovanog novim tehnologijama (informatička pismenost).

| | | |
|-------------------------------------|--|--|
| 1.5. Vrste izvođenja nastave | predavanja X seminari i radionice vježbe | X samostalni zadaci multimedija i mreža laboratorij mentorski rad |
|-------------------------------------|--|--|

1.6. Komentari**1.7. Obveze studenata**

Studenti su obvezni redovito pohađati seminar i aktivno sudjelovati u nastavi. Nakon što odslušaju kolegij dužni su predati **seminarski rad na navlastito odabranu temu** proizišlu iz sadržaja kolegija. Slijedi im **pismeni ispit na zadanu temu**.

1.8. Praćenje rada studenata (prikaz kroz podjelu ECTS bodova)

| | | | | | | | |
|-------------------|-----|------------------------------|--|----------------|-----|---------------------|--|
| Pohađanje nastave | 1 | Aktivnost u nastavi | | Seminarski rad | 0,8 | Eksperimentalni rad | |
| Pismeni ispit | 1,2 | Usmeni ispit | | Esej | | Istraživanje | |
| Projekt | | Kontinuirana provjera znanja | | Referat | | Praktični rad | |

1.9. Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu

Varijanta 1. (završni ispit) Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave i na završnom ispitu. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti tijekom nastave je 70 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici), dok na završnom ispitu može ostvariti 30 bodova.

Varijanta 2. (bez ispita) Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti je 100 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici).

Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada studenata bit će prikazana u izvedbenom planu.

1.10. Obvezna literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskog programa)

Escarpit, R. (1972) Book Revolution. London: George G. Harrap.

Manguel, A. (2001) A History of Reading. London: Penguin.

Stipčević, A. (2000) Sudbina knjige. Lokve: Naklada Benja.

Bhabha, Homi K. (2004) The Location of Culture. London: Routledge.

1.11. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskog programa)

Adelman, M. (1993) Beyond Language: Crosscultural Communication. Prentice Hall.

Eco, U. (1994) Misreadings. London: Picador.

George, D.,

Trimbur, J. (2006) Reading Culture: Contexts for Critical Reading and Writing. New York: Longman.

Iser, W. (1982) The Act of Reading: A Theory of Aesthetic Response. Baltimore: Johns Hopkins

1.12. Broj primjeraka obvezne literature u odnosu na broj studenata koji trenutno pohađaju nastavu na predmetu

| Naslov | Broj primjeraka | Broj studenata |
|--------|-----------------|----------------|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

1.13. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija

Upitnik za provjeru opravdanosti programa kolegija.

Ocjenjivanje i vrednovanje pojedinačnog rada studenata.

Opće informacije

| | | |
|---|---|--------|
| Nositelj predmeta | dr. sc. Joseph Molitorisz | |
| Naziv predmeta | Akadska pismenost 1 | |
| Studij ski program | Diplomski studij engleskog jezika i književnosti – nastavnički smjer | |
| Status predmeta | Izborni | |
| Godina | 1. i 2. | |
| Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave | ECTS koeficijent opterećenja studenata | 3 |
| | Broj sati (P+V+S) | 0+0+30 |

1. OPIS PREDMETA**1.1. Ciljevi predmeta**

- upoznati studente s nizom akademskih žanrova
- kod studenata osvijestiti potencijal znanstvenog i akademskog diskursa - razviti vještine pristupanja materijalu i njegove upotrebe
- razviti kritičko čitanje
- evaluirati dokaze

1.2. Uvjeti za upis predmeta**1.3. Očekivani ishodi učenja za predmet**

Studenti će nakon odslušanog kolegija/ položenog ispita biti u stanju na engleskom jeziku:

- Čitati kritički
- Evaluirati dokaze
- Argumentirati stavove
- Odgovoriti na argumente
- Analizirati izvore informacija
- Debatirati o problemima
- Prepoznati i opisati strukturu akademskih žanrova

1.4. Sadržaj predmeta

Studenti će biti uključeni u iskustveno učenje kroz sudjelovanje u konstruktivistički orijentiranoj učionici. Vježbat će prezentacijske vještine kroz višestruke prezentacije koje će održavati pred cijelom grupom. Vještine će razvijati kroz planiranje, promišljanje i povratne informacije kolega.

1.5. Vrste izvođenja nastave

predavanja
X seminari i radionice
vježbe

X samostalni zadaci
multimedija i mreža
laboratorij

| | | | | | | | |
|--|------------------|------------------------------|-----|-----------------|--|---------------------|------|
| | terenska nastava | ostalo: konzultacije | | | | | |
| 1.6. Komentari | | | | | | | |
| 1.7. Obveze studenata | | | | | | | |
| - Redovito prisustvovanje i aktivno sudjelovanje u nastavi. | | | | | | | |
| - Temeljito i promišljeno izvršavanje svih zadataka, uključujući: višestruke pisane radove, promišljene i konstruktivne povratne informacije upućene kolegama | | | | | | | |
| 1.8. Praćenje rada studenata (prikaz kroz podjelu ECTS bodova) | | | | | | | |
| Pohađanje nastave | 1,25 | Aktivnost u nastavi | 0,5 | Seminarski rad | | Eksperimentalni rad | |
| Pismeni ispit | | Usmeni ispit | | Esej | | Istraživanje | |
| Projekt | | Kontinuirana provjera znanja | | Referat | | Praktični rad | 1,25 |
| 1.9. Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu | | | | | | | |
| Varijanta 2. (bez ispita) Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti je 100 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici). | | | | | | | |
| Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada studenata bit će prikazana u izvedbenom planu predmeta! | | | | | | | |
| 1.10. Obvezna literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskog programa) | | | | | | | |
| Alexelrod, R.B., Cooper, R.C. & A. Warriner. 2005. <i>Reading Critically Writing Well</i> . Boston: St. Martin's Press | | | | | | | |
| Edg, L. 2001. <i>Work in Progress: A Guide to Academic Writing and Revising</i> . Boston: St. Martin's Press. | | | | | | | |
| McNamara, M.J. 1994. <i>Writing in English as a Second Language</i> . Boston: Heinle & Heinle. | | | | | | | |
| Robinson, W. S. & P. Altman. 2003. <i>Integrations: Reading Thinking and Writing for College Success</i> . Boston: Henle & Heinle. | | | | | | | |
| Swales, J. M. & Feak, C.B. 2001 <i>Academic Writing for Graduate Students</i> . Ann Arbor: University of Michigan Press. | | | | | | | |
| 1.11. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskog programa) | | | | | | | |
| 1.12. Broj primjeraka obvezne literature u odnosu na broj studenata koji trenutno pohađaju nastavu na predmetu | | | | | | | |
| | Naslov | | | Broj primjeraka | | Broj studenata | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| 1.13. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija | | | | | | | |
| Anketno ispitivanje studenata i analiza polaganja ispita. | | | | | | | |
| Zamjedbe i sugestije drugog nastavnika, kolege, eksperta | | | | | | | |

Opće informacije

| | | |
|---|--|---------------|
| Nositelj predmeta | dr. sc. Joseph Molitorisz | |
| Naziv predmeta | Akadska pismenost 2 | |
| Studij ski program | <i>Diplomski studij engleskog jezika i književnosti – nastavnički smjer</i> | |
| Status predmeta | Izborni | |
| Godina | 1. i 2. | |
| Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave | ECTS koeficijent opterećenja studenata | 3 |
| | Broj sati (P+V+S) | 0+0+30 |

1. OPIS PREDMETA**1.1. Ciljevi predmeta**

Nastaviti započeto u kolegiju Akadska pismenost 1 s naglaskom na sljedeće vještine u engleskom jeziku: - Razviti kritičko čitanje

- Evaluirati dokaze
- Argumentirati stavove

1.2. Uvjeti za upis predmeta

Akadska pismenost 1

1.3. Očekivani ishodi učenja za predmet

Studenti će nakon odslušanog kolegija/ položenog ispita biti u stanju na engleskom jeziku:

- Čitati kritički
- Evaluirati dokaze
- Razviti i napisati „thesis statement“
- Napraviti usporedbe
- Argumentirati stavove
- Odgovoriti na argumente
- Analizirati izvore informacija
- Debatirati o problemima

1.4. Sadržaj predmeta

Studenti će biti uključeni u iskustveno učenje kroz sudjelovanje u konstruktivistički orijentiranoj učionici. Vježbat će prezentacijske vještine kroz višestruke prezentacije koje će održavati pred cijelom grupom. Vještine će razvijati kroz planiranje, promišljanje i povratne informacije kolega.

1.5. Vrste izvođenja nastave

predavanja
X seminari i radionice

X samostalni zadaci
multimedija i mreža
laboratorij

| | | | | | | | |
|--|--|---------------------------------------|-----------------------|----------------|--|---------------------|------|
| | obrazovanje na daljinu terenska nastava | mentorski rad ostalo: konzultacije | | | | | |
| 1.6. Komentari | | | | | | | |
| 1.7. Obveze studenata | | | | | | | |
| - Redovito prisustvovanje i aktivno sudjelovanje u nastavi | | | | | | | |
| - Temeljito i promišljeno izvršavanje svih zadataka, uključujući: višestruke pisane radove, promišljene i konstruktivne povratne informacije upućene kolegama | | | | | | | |
| 1.8. Praćenje rada studenata (prikaz kroz podjelu ECTS bodova) | | | | | | | |
| Pohađanje nastave | 1,25 | Aktivnost u nastavi | 0,5 | Seminarski rad | | Eksperimentalni rad | |
| Pismeni ispit | | Usmeni ispit | | Esej | | Istraživanje | |
| Projekt | | Kontinuirana provjera znanja | | Referat | | Praktični rad | 1,25 |
| 1.9. Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu | | | | | | | |
| Varijanta 2. (bez ispita) Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti je 100 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici). | | | | | | | |
| Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada studenata bit će prikazana u izvedbenom planu predmeta! | | | | | | | |
| 1.10. Obvezna literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskog programa) | | | | | | | |
| Alexelrod, R.B., Cooper, R.C. & A. Warriner. 2005. <i>Reading Critically Writing Well</i> . Boston: St. Martin's Press | | | | | | | |
| Edg, L. 2001. <i>Work in Progress: A Guide to Academic Writing and Revising</i> . Boston: St. Martin's Press. | | | | | | | |
| McNamara, M.J. 1994. <i>Writing in English as a Second Language</i> . Boston: Heinle & Heinle. | | | | | | | |
| Robinson, W. S. & P. Altman. 2003. <i>Integrations: Reading Thinking and Writing for College Success</i> . Boston: Henle & Heinle. | | | | | | | |
| Swales, J. M. & Feak, C.B. 2001 <i>Academic Writing for Graduate Students</i> . Ann Arbor: University of Michigan Press. | | | | | | | |
| 1.11. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskog programa) | | | | | | | |
| 1.12. Broj primjeraka obvezne literature u odnosu na broj studenata koji trenutno pohađaju nastavu na predmetu | | | | | | | |
| | <i>Naslov</i> | <i>Broj primjeraka</i> | <i>Broj studenata</i> | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| 1.13. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija | | | | | | | |
| Anketno ispitivanje studenata i analiza polaganja ispita. | | | | | | | |
| Zamjedbe i sugestije drugog nastavnika, kolege, eksperta. | | | | | | | |

| | | |
|--|---|--------|
| Nositelj predmeta | Dr. sc. Branka Drljača Margić | |
| Naziv predmeta | Jezici u kontaktu | |
| Studijski program | Diplomski studij engleskoga jezika i književnosti | |
| Status predmeta | Izborni | |
| Godina | 1./2. | |
| Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave | ECTS koeficijent opterećenja studenata | 3 |
| | Broj sati (P+V+S) | 30+0+0 |

1. OPIS PREDMETA

1.1. Ciljevi predmeta

Ciljevi su predmeta upoznati studente s osnovnim zakonitostima kontaktne lingvistike, načinima na koje jezici utječu jedni na druge i rezultatima jezičnih dodira u hrvatskome i širem europskom kontekstu. Studente se također upoznaje sa stavovima jezikoslovaca te takozvanih prosječnih govornika prema utjecaju jednoga jezika na drugi.

1.2. Uvjeti za upis predmeta

Upis predmeta je bezuvjetan.

1.3. Očekivani ishodi učenja za predmet

Osposobiti studente za pravilno interpretiranje pojmova i problema iz kontaktne lingvistike te za samostalnu analizu međujezičnih utjecaja u govornoj i pisanoj interakciji. Potaknuti studente na promišljanje povoda i okolnosti pod kojima dolazi do međujezičnoga kontakta te u njih potaknuti kritički osvrt na rezultate međujezičnih utjecaja.

1.4. Sadržaj predmeta

Unutar kolegija obrađuju se sljedeće teme: povijest jezičnih kontakata (s posebnim osvrtom na kontakte engleskoga i hrvatskoga s drugim jezicima); čimbenici koji dovode do kontakata među jezicima; pidžini, kreoli i ostali miješani jezici; dvojezičnost i višejezičnost; prebacivanje kodova; jezično posuđivanje; neologija; mehanizmi i uzroci jezične interferencije; jezične promjene kao rezultati međujezičnih kontakata; ugroženost i nestanak jezika; metode koje se primijenjuju pri istraživanju rezultata utjecaja jednoga jezika na drugi; jezični stavovi (prema jezičnim promjenama kao rezultatu međujezičnoga utjecaja); utjecaj engleskoga jezika na ostale europske jezike na leksičkoj i ostalim jezičnim razinama (s posebnim osvrtom na utjecaj engleskoga na hrvatski jezik); prisutnost obilježja američke varijante engleskoga u britanskoj varijanti.

1.5. Vrste izvođenja nastave

X predavanja
seminari i radionice
vježbe
obrazovanje na daljinu
terenska nastava

X samostalni zadaci
multimedija i mreža
laboratorij
X mentorski rad
ostalo

| | | |
|---|--|---|
| | | — |
| 1.6. Komentari | | |
| 1.7. Obveze studenata | | |
| <p>Studenti su obavezni redovito pohađati nastavu, aktivno sudjelovati na nastavi i položiti dva kolokvija. Od studenata se također očekuje da provedu vlastito istraživanje utjecaja jednoga jezika na drugi i prezentiraju rezultate.</p> | | |

| | | | | | | | |
|--|-----|-------------------------------|------|----------------|--|---------------------|---|
| 1.8. Praćenje rada studenata (prikaz kroz podjelu ECTS bodova) | | | | | | | |
| Pohađanje nastave | 0,5 | Aktivnost u nastavi | 0,25 | Seminarski rad | | Eksperimentalni rad | |
| Pismeni ispit | | Usmeni ispit | | Esej | | Istraživanje | 1 |
| Projekt | | Kontinuirana provjera znanja | 1,25 | Referat | | Praktični rad | |
| 1.9. Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu | | | | | | | |
| Kontinuirana provjera znanja | | 80 ocjenskih bodova (40 + 40) | | | | | |
| Samostalni rad | | 20 ocjenskih bodova | | | | | |
| 1.10. Obvezna literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskog programa) | | | | | | | |
| <p>Anderman, G. & M. Rogers (ur.). 2005. <i>In and Out of English: For Better, for Worse?</i> Clevedon – Buffalo – Toronto: Multilingual Matters.</p> <p>Fischer, R. & H. Pułaczewska (ur.). 2008. <i>Anglicisms in Europe: Linguistic Diversity in a Global Context</i>. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing.</p> <p>Görlach, M. (ur.). 2002. <i>English in Europe</i>. Oxford: Oxford University Press.</p> <p>Thomas, G. 1991. <i>Linguistic purism</i>. London – New York: Longman.</p> | | | | | | | |
| 1.11. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskog programa) | | | | | | | |

Izbor knjiga i članaka u skladu s interesom studenata.

Baker, C. 1992. *Attitudes and Language*. Clevedon – Philadelphia – Adelaide: Multilingual Matters Ltd.

Clyne, M. 2003. *Dynamics of Language Contact: English and Immigrant Languages*. Cambridge: Cambridge University Press.

Onysko, A. 2007. *Anglicisms in German: borrowing, lexical productivity, and written code-switching*. Berlin: Walter de Gruyter.

Oppenheim, A. N. 1992. *Questionnaire design, interviewing and attitude measurement*. London – New York: Continuum.

1.12. Broj primjeraka obvezne literature u odnosu na broj studenata koji trenutno pohađaju nastavu na predmetu

| <i>Naslov</i> | <i>Broj primjeraka</i> | <i>Broj studenata</i> |
|---------------|------------------------|-----------------------|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

1.13. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija

Kontinuirana provjera znanja, praćenje aktivnosti na satu,
vrednovanje samostalno provedenih istraživanja

| Opće informacije | | |
|--|---|--------|
| Nositelj predmeta | dr. sc. Lovorka Gruić Grmuša, dr.sc. Joseph Molitorisz | |
| Naziv predmeta | Kultura medija | |
| Studijski program | Diplomski studij engleskog jezika i književnost – nastavnički smjer | |
| Status predmeta | izborni | |
| Godina | 1./2. | |
| Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave | ECTS koeficijent opterećenja studenata | 3 |
| | Broj sati (P+V+S) | 30+0+0 |

4. OPIS PREDMETA

1.40. Ciljevi predmeta

Cilj je kolegija upoznati studente s temeljnim spoznajama o epistemologiji i poučavanju starih i novih medija te predstaviti neke od temeljnih filozofijskih, kulturalnih i sociologijskih studija koje se bave odnosom medija i kulture, društva i umjetnosti, sa posebnim naglaskom na filmski medij i književnost.

1.41. Uvjeti za upis predmeta

1.42. Očekivani ishodi učenja za predmet

Očekuje se da studenti nakon odslušanoga kolegija i izvršenih obaveza mogu:

- objasniti razliku između starih i novih medija, kao i analognih i digitalnih medija te komunikacijskih medija i masmedija
- objasniti probleme suvremene kritike medija
- definirati pojmove kao što su intermedijacija, remedijacija, virtualna realnost
- znati samostalno analizirati film i novomedijske žanrove, kao i kritički sagledati odnos ovih medija i književnosti, te primjeniti isto u nastavi
- sagledati osnovne zakonitosti i snagu djelovanja medija na našu percepciju stvarnosti

1.43. Sadržaj predmeta

Kolegij se bavi epistemologijom, disciplinarnim razgraničenjima te poučavanjem starih i novih medija, fokusirajući se na

njihovo značenje i utjecaj (osobito na književnost), distinkcijom komunikacijskih medija i masmedija, dalekosežnošću poruka koje se prenose medijima, odnosom medija (filma, televizije, digitalnih medija, i uže hiperteksta i elektroničke književnosti) i tradicionalnih načina kojima se konzumira književnost (čitanje, odlazak u kazalište, kako se književni predlošci prenose na film i što znači čitati u digitalno-mrežnoj kulturi, značenje i posljedice snimanja/animiranja filma 'prema' književnom predlošku, utjecaj tehnologije na književnost, remedijacija, intermedijacija i oblikovanje subjekta...).

Kolegij obuhvaća prikazivanje nekolicine filmova ili dijelova filmova (Miller, Nabokov, Groom, Maugham, Burgess, Tolkien...) i serijala (The Wire) te njihovu analizu, kao i interpretaciju nekoliko djela elektroničke književnosti, skrećući pozornost na odnos pisac-redatelj, čitatelj-gledatelj-koautor te način na koji valja poučavati ove medije.

| | | | | | | | |
|---|--|--|-----|-----------------------|---|---------------------|--|
| 1.44. Vrste izvođenja nastave | <input checked="" type="checkbox"/> predavanja seminari i radionice vježbe <input type="checkbox"/> obrazovanje na daljinu <input type="checkbox"/> terenska nastava | <input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci <input checked="" type="checkbox"/> multimedija i mreža <input type="checkbox"/> laboratorij <input type="checkbox"/> mentorski rad <input checked="" type="checkbox"/> konzultacije | | | | | |
| 1.45. Komentari | | | | | | | |
| 1.46. Obveze studenata | | | | | | | |
| Da bi položili kolegij, studenti moraju položiti kolokvij, održati jedno kraće predavanje na zadanu temu (koja se tiče analize medija) i predati esej. | | | | | | | |
| 1.47. Praćenje ⁴ rada studenata | | | | | | | |
| Pohađanje nastave | 0.5 | Aktivnost u nastavi | | Seminarski rad | | Eksperimentalni rad | |
| Pismeni ispit | | Usmeni ispit | | Prezentacija seminara | | Istraživanje | |
| Projekt | | Kontinuirana provjera znanja | 1 | Referat | | Praktični rad | |
| Portfolio | | Izlaganje | 0.5 | Esej | 1 | | |
| 1.48. Ocjenjivanje i vrednovanje rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu | | | | | | | |
| <p>Varijanta 2. (bez ispita) Rad studenta na predmetu će se vrednovati i ocjenjivati tijekom nastave. Ukupan broj bodova koje student može ostvariti je 100 (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici).</p> <p>Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada studenata bit će prikazana u izvedbenom planu predmeta!</p> | | | | | | | |
| 1.49. Obvezna literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskog programa) | | | | | | | |
| <p>Bolter, David i Richard Grusin (2000) "Immediacy, Hypermediacy, and Remediation", prvo poglavlje studije Remediation: Understanding New Media. The MIT Press</p> <p>Brillenburger, Würth, Kiene (2012) <i>Between Page and Screen: Remaking Literature Through Cinema and Cyberspace</i>, Fordham University Press, New York (dva poglavlja)</p> <p>Hayles, Katherine (2011) <i>Electronic Literature: New Horizons for the Literary</i>, University of Notre</p> | | | | | | | |

⁴ **VAŽNO:** Uz svaki od načina praćenja rada studenata unijeti odgovarajući udio u ECTS bodovima pojedinih aktivnosti tako da ukupni broj ECTS bodova odgovara bodovnoj vrijednosti predmeta. Prazna polja upotrijebiti za dodatne aktivnosti.

Dame Press (nekoliko poglavlja)

Manovich, Lev (2006): "Novi mediji: upute za uporabu"; **Književna smotra, godište** XXXVIII, broj 140 (2), str. 43-53.

Žižek, Slavoj (1997) "Cyberspace, Or The Unbearable Closure of Being", u **The plague of phantasies**, Verso, London/New York, 127-167

McLuhan, Marshall (1994) "Understanding Media: The Extensions of Man", MIT Press, 3-48

Postman, Neil (1986) "Amusing Ourselves to Death: Public Discourse in the Age of Show Business", Penguin Books, New York, 3-16, 83-99

1.50. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga studijskog programa)

Kracauer, Siegfried (1997) "Theory of Film", Princeton University Press (prva tri poglavlja)

Težak, Stjepko (2002) "Metodika nastave filma", ŠK Zagreb

Gilić, Nikica (2007) Uvod u teoriju filmske priče, ŠK Zagreb

1.51. Broj primjeraka obvezne literature u odnosu na broj studenata koji trenutno pohađaju nastavu na predmetu

| Naslov | Broj primjeraka | Broj studenata |
|--------|-----------------|----------------|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

1.52. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija

Upitnici za studente.